Encastrable au gaz **E30**

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

POUR VOTRE SÉCURITÉ : N'entreposez pas ou n'utilisez pas de produits gazoline, liquide ou vapeurs inflammables à proximité de cet appareil.

INSTALLATEUR :
Laissez ce manuel avec l'appareil.

CONSOMMATEUR :
Gardez ce manuel pour des références futures.

Cet appareil est seulement pour l'utilisation avec le type de gaz indiqué sur la plaque de sûreté. Cet appareil n'est pas convertible pour une utilisation avec d'autres gaz, à moins qu'un ensemble de conversion certifié ne soit utilisé.

AVERTISSEMENT : Si les informations comprises dans ce manuel ne sont pas suivies avec exactitude, il peut en résulter par une explosion ou un incendie, pouvant causer des dommages importants, voire même des pertes de vie. Le service et l'installation doivent être faits par un personnel qualifié, une agence autorisée ou votre fournisseur de gaz.

QUOI FAIRE SI VOUS SENTEZ DU GAZ

- **Ouvrir les fenêtres/éteindre toutes flammes existantes.**
- **N'allumez aucun autre appareil dans la maison.**
- **Ne toucher à aucun commutateur électrique; n'utiliser aucun téléphone de la maison.**
- **Rendez-vous chez le voisin pour appeler votre fournisseur de gaz et suivez ses instructions.**
- **Si vous ne pouvez pas rejoindre votre fournisseur, appelez le département de protection contre les incendies.**

Tested & Listed By O-T-L Portland Oregon USA
C US
OMNI-Test Laboratories, Inc,
Report # 268-S-23-5

Installations au Massachusetts (Avertissement) : Ce produit doit être installé par un plombier autorisé ou un monteur à gaz, lorsqu'il est installé dans le Commonwealth du Massachusetts. Autres exigences du code pour le Massachusetts : Le connecteur flexible ne doit pas être plus long que 36 pouces, une valve de fermeture doit être installée; seulement des produits pour la combustion avec un évent direct scellé sont approuvés pour les chambres à coucher/salle de bain. Un détecteur de monoxyde de carbone est exigé dans chaque pièce contenant des appareils fonctionnant avec une combustion au gaz et ayant un évent direct. L'amortisseur du foyer doit être enlevé ou soudé en position ouverte, avant l'installation du foyer encastrable.

LES INDUSTRIES SHERWOOD SONT UNE COMPAGNIE RESPONSABLE EN MATIÈRE D'ENVIRONNEMENT. CE MANUEL EST IMPRIMÉ SUR DU PAPIER RECYCLÉ.

S.V.P. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR DES RÉFÉRENCES FUTURES.

50-2498

Précautions de sécurité

POUR UNE INSTALLATION SÉCURITAIRE DE VOTRE FOYER “ENVIRO ” VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INFORMATIONS SUIVANTES :

- Tous les appareils Enviro doivent être installés selon les instructions qui suivent. Il vous faut d’abord lire attentivement ce manuel puis consulter les autorités locales compétentes pour savoir si un permis est requis avant de commencer les travaux.
- **NOTE :** Ne pas suivre ces instructions pour l’installer pourrait avoir comme résultat un mauvais fonctionnement de l’appareil pouvant causer des dommages à la propriété, causer des blessures sérieuses, voire même la mort.
- Ne pas suivre ces instructions peut également annuler les bénéfices prévus dans votre police d’assurance feu et annuler votre garantie.

GÉNERAL

- L’installation et les réparations doivent être faites par un technicien qualifié. L’appareil doit être inspecté avant la mise à feu initiale et par la suite, annuellement. De plus, des nettoyages plus fréquents peuvent être requis suite à des dépôts de charpie excessifs pouvant provenir des tapis ou de la literie de votre maison. Il est impératif que les compartiments de contrôle, les brûleurs et les chambres de circulation d’air soient propres en tout temps.
- Puisque cet appareil dégage beaucoup de chaleur, il ne doit pas être installé dans un endroit où il y a beaucoup de va-et-vient et à bonne distance des meubles et/ou des draperies.

Les enfants et les adultes doivent être avertis des dangers sur les surfaces à haute température et devraient rester au loin, afin d’éviter des brûlures ou un feu de vêtements.

- Les jeunes enfants et les bébés ne doivent pas être laissés sans surveillance lorsqu’ils sont dans la même pièce que l’appareil. Ils sont susceptibles à des brûlures accidentelles. Pour restreindre l’accès au foyer, installez une barrière de sécurité ajustable, afin de les garder en dehors de la pièce et ainsi, éviter des contacts avec les surfaces chaudes.
- Les vêtements ou tout autre matériel inflammable ne doivent pas être placés sur ou autour de l’appareil.

AVERTISSEMENT

LA VITRE CHAUDE CAUSERA DES BRÛLURES

NE TOUCHEZ PAS À LA VITRE JUSQU’À REFROIDISSEMENT COMPLET.

NE PERMETTEZ JAMAIS AUX ENFANTS DE TOUCHER LA VITRE.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

- L’installation et le service doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service ou un fournisseur de gaz.
- Cette installation doit être conforme avec les codes locaux ou, en son absence, avec le code d’installation actuel canadien CAN/CSA-B149.1 pour le gaz naturel et le propane, ou le “National Fuel Gas Code” ANSI Z223.1.2 pour les É.U.
- Pour prévenir les blessures, ne laissez pas une personne faire fonctionner le foyer dans le cas où il n’est pas familier avec le produit.
- **Pour prévenir les blessures, si le pilote et/ou les brûleurs sont partis de par eux-mêmes, ouvrir la porte vitrée et attendre 5 minutes pour que l’air sorte avant de tenter de redémarrer le poêle.**
- Gardez toujours les alentours de l’appareil libres de matériaux combustibles, de produits, liquide ou vapeurs inflammables.
- Ces appareils ne doivent pas être utilisés comme sèche-linge ou pour y accrocher des bas de Noël ou des décorations de fêtes.
- Dû à l’effet de “curetage” de la peinture, une faible odeur et un peu de fumée seront notés à la première utilisation du foyer. Ouvrez une fenêtre jusqu’à ce que la fumée disparaisse.

Connectez toujours ce foyer au gaz à un système d’évacuation et ventilez-le à l’extérieur de l’enveloppe du bâtiment. Ne jamais évacuer dans une autre pièce ou à l’intérieur du bâtiment. Assurez-vous qu’un tuyau d’évacuation spécifié est utilisé, avec des bonnes dimensions et d’une hauteur adéquate, afin de fournir une tire suffisante. Inspectez annuellement la tuyauterie afin de repérer tous signes d’obstruction ou de détérioration.

AVERTISSEMENT : Si vous ne disposez pas les pièces conformément aux diagrammes dans le livret, ou si vous n’utilisez pas des pièces particulièrement approuvées avec cet appareil, cela aura comme résultat de causer des dommages de propriété ou blessure personnelle.

AVERTISSEMENT : Ne faites pas fonctionner avec la vitre enlevée, craquée ou brisée. Le remplacement de la vitre devrait être fait par une personne qualifiée ou certifiée.

- N’utilisez jamais de combustible solide tel que bois, papier, carton, charbon ni aucun liquide inflammable dans cet appareil.
- N’utilisez pas cet appareil si une de ses pièces a été submergée. Appelez aussitôt un technicien afin d’inspecter et remplacer les pièces de contrôle qui ont été endommagées par l’eau.
- Attention à la porte! ne la claquez pas. Ne frappez pas sur la fenêtre.
- Si l’unité E30 est tiré en dehors de son installation et que le système de la prise d’air est débranché pour toute raison, assurez-vous que le tuyaux de prise d’air sont reconnectés et resceller, en accord avec les instructions noté dans la section Installation intiale - évent pour l’encastrable.

Table des matières

Précautions de sécurité....2
Table des matières....3
Codes et approbations....4
Spécifications....5
- Localisation de l'étiquette de sûreté....5
- Dimensions....5
- Dimensions des options du E30....6

Instructions de fonctionnement....7
- Instructions d'allumage et d'arrêt....7
- Flamme du pilote....8
- Ajustement du Venturi....8
- Sons normaux durant le fonctionnement....8
- Allumage du brûleur....9
- Vitesse du ventilateur....9

Entretien et service....10
- Nettoyage de la vitre....10
- Nettoyage de la boîte à feu....10
- Remplacement de la vitre....10
- Vérification des flammes du pilote et du brûleur....10
- Retrait de la porte vitrée....11
- Nettoyage des surfaces peintes....11
- Retrait du couvercle de la valve....12
- Conversion du carburant....12

Installation initiale....15
- Dégagements aux combustibles....15
- Dimension minimum du foyer....15
- Modèle à évent direct....15
- Préparation de votre E30 pour l'installation....16
- Évent pour l'encastrable....17
- Installation du foyer avec zéro dégagement....18
- Terminaison d'évent direct vertical....19
- Exigences électrique....21
- Connexion de la ligne à gaz....22
- Ajustement de la flamme du pilote....24

Installation secondaire....25
- Étagère de base et élévateur en option....25
- Panneaux sur mesure de 3 ou 4 côtés en option....26
- Installation du panneau de contour....27
- Installation / retrait du revêtement de la boîte à feu et du tube du brûleur....28
- Installation / retrait de l'ensemble de bûches et des braises....29

Dépannage....33
Liste des pièces....33
Diagramme des pièces - composants....35
Diagramme des pièces - options....36
Garantie....37
Feuilles des données d'installation....40

Codes et approbations

ÉVACUATION DIRECTE SEULEMENT : Ce type est identifié par le préfixe DV. Cet appareil évacue tout son air de combustion à l'extérieur du logis, au travers d'un système d'évacuation spécialement conçu.

Cet appareil a été testé et approuvé pour les installations entre 0 et 4 500 pieds (1372 m), au-dessus du niveau de la mer.

Aux États-Unis : Cet appareil peut être installé à des altitudes plus élevées. S.V.P. Rérérez-vous à votre guide "American Gas Association " qui stipule : le ratio du niveau de la mer du "Gas Designed Appliances ", installé à une élévation supérieure à 2 000 (610 m) pieds, doit être réduit de 4% pour chaque 1000 pieds (305 m) au dessus du niveau de la mer. Référez-vous également aux autorités locales ou aux directives des codes ayant juridiction dans votre localité.

Au Canada : Lorsque l'appareil est installé à une élévation supérieure à 4 500 pieds (1372 m), le ratio certifié de haute altitude devrait être réduit avec un ratio de 4% pour chaque 1000 pieds (305 m) additionnel.

- Cet appareil a été testé par OMNI et se conforme avec les normes établies VENTED GAS FIREPLACE HEATER au CANADA et aux É.U. comme suit:

APPAREIL DE CHAUFFAGE À GAZ VENTILÉ (E30 DV; NG/LPG)

TESTÉ APPAREIL DE CHAUFFAGE AU GAZ VENTILÉ: ANSI Z21.88-2005/CSA 2.33-2005

APPAREILS AU GAZ POUR LES HAUTES ALTITUDES CAN/CGA 2.17-M91

MÉTHODE DE TEST POUR L'EFFICACITÉ ANNUELLE DU FOYER CSA P.4.1-02

Ce foyer ENVIRO E30:

- Il a été certifié pour une utilisation avec du gaz naturel ou du propane. (Voir Étiquette de sûreté.)
- Il n'est pas fait pour une utilisation de combustibles solides.
- Il est approuvé pour la chambre à coucher ou un salon ayant un lit. (**AU CANADA** : il doit être installé avec un thermostat mural certifié. **AUX É.U.** : Voir les instructions d'installation ANSI Z223.1 courant.)
- Il doit être installé en accord avec les codes locaux. Si ceux-ci n'existent pas, utilisez les codes d'installation courant CAN/CSA-B149.1 du gaz naturel et du propane au Canada ou du ANSI Z223.1/NFPA 54 aux É.U.
- Il doit être correctement relié à un système d'évent approuvé. Il ne doit pas être relié à une conduite de cheminée servant un autre appareil séparé à combustion solide.
- Le flux de la combustion et l'air de ventilation ne doivent pas être obstrués.

NOTE IMPORTANTE (En rapport avec le premier allumage): Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, il devrait être au niveau élevé en laissant le ventilateur fermé, pendant une période de 4 heures. Cela "curera " la peinture, les bûches, les joints d'étanchéités et tout autre produit utilisé dans le processus de fabrication. Il est conseillé d'ouvrir une vitre ou une porte, car il y aura de la fumée et cela peu irriter certaines personnes. Après que l'unité a passé au travers de son premier démarrage, éteignez l'unité, incluant le pilote. Laissez l'appareil se refroidir et puis enlevez la porte et nettoyez la vitre avec un bon nettoyeur de vitres de foyer au gaz, disponible chez votre détaillant local ENVIRO. Voir les sections "Retrait de la porte" et "Nettoyage de la vitre".

NATIONAL FIREPLACE INSTITUTE

NFI

CERTIFIÉ

www.nfcertified.org

Nous recommandons que nos foyers au gaz soient installés et maintenus par des professionnels qui sont certifiés aux É.U. par le national Fireplace Institute© (NFI) comme étant un spécialiste au gaz NFI.

Spécifications

Localisation de l'étiquette de sûreté:

L'étiquette de sûreté est situé au bas de l'unité, en arrière de la porte d'accès.

Dimensions:

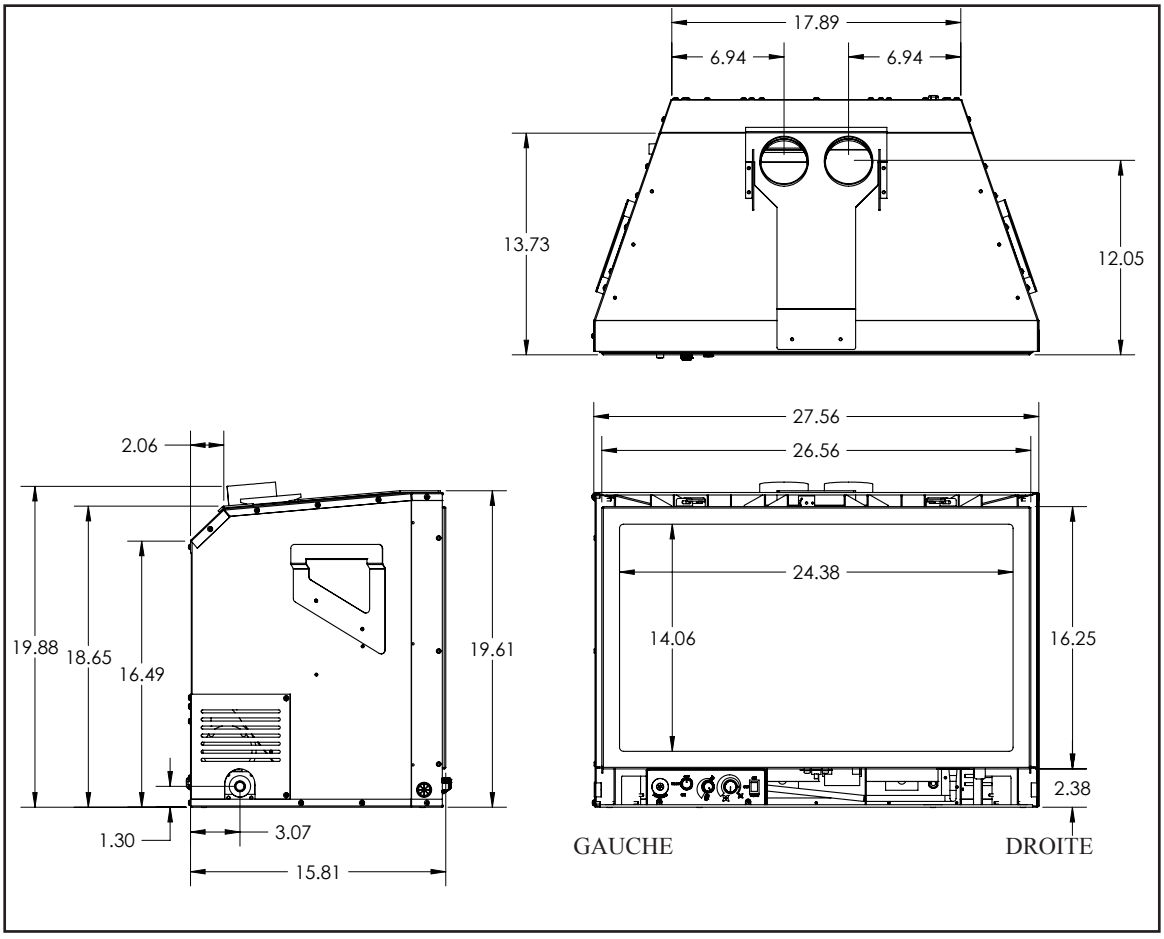


Figure 1: Dimensions extérieures du E30.

Spécifications

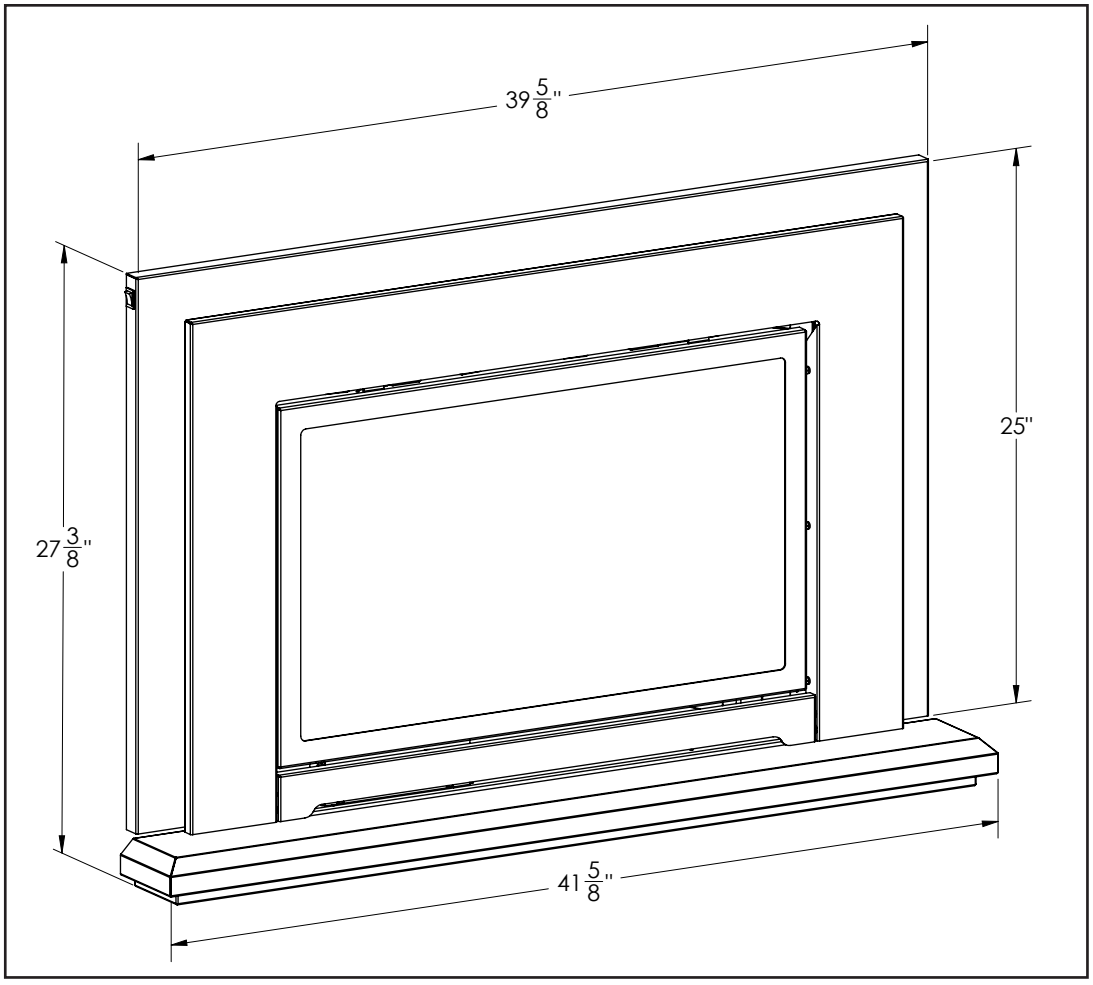


Figure 2: Contour contemporain du E30 avec l'étagère de base et l'élévateur.

Tableau 1: Dimensions des options du E30.

	Contour régulier	**Contour contemporain**	**Contour Extrudé**
Hauteur	25″ (635mm)	25″ (635mm)	25″ (635mm)
Largeur	39 5/8″ (1006mm)	39 5/8″ (1006mm)	39 5/8″ (1006mm)
Contour ajustable	Hauteur		Largeur
	38″ (965mm)		46″ (1168mm)
	Étagère de base		**Étagère de base surélevé**
Hauteur	1 5/8″ (41mm)		2 1/8″ (54mm)
Largeur	41 5/8″ (1057mm)		40 1/4″ (1022mm)
Profondeur	Dessous 4 7/8″ (112mm); Dessus 3 13/16″ (97mm)		3 11/16″ (94mm)

Instructions de fonctionnement

Pour votre sécurité, lisez les précautions de sécurité et les instructions d'allumage avant le fonctionnement.

AVERTISSEMENT: SI VOUS NE SUIVEZ PAS EXACTEMENT CES INSTRUCTIONS, CELA POURRAIT RÉSULTER PAR UN FEU OU UNE EXPLOSION, CAUSANT DES DOMMAGES DE PROPRIÉTÉS, DES BLESSURES CORPORELLES OU MÊME LA PERTE DE VIE.

Instructions d'allumage et d'arrêt:

CAUTION: Hot while operating. Do not touch, severe burns may result. Keep children, clothing, furniture, gasoline or other flammable vapors away.

CAUTION: Do not operate this fireplace with the glass removed, cracked or broken. Replacement of the panel(s) should be done by a licensed or qualified person! This appliance needs fresh air for safe operation and must be installed with provisions for combustion and ventilation air. See installation and operating instructions manual. Keep burner and control compartment clean.
WARNING: Improper installation, adjustment, alteration, service or maintenance can cause injury or property damage, or loss of life. Refer to owner's information manual provided with this appliance. For assistance or additional information consult a qualified installer, service agency or the gas supplier. See installation and operating instructions accompanying appliance. Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency, or the gas supplier.

FOR YOUR SAFETY READ BEFORE LIGHTING

WARNING: If you do not follow these instructions exactly, a fire or explosion may result causing property damage, personal injury or loss of life.

A. This appliance has a pilot which must be lighted by hand. When lighting the pilot, follow these instructions exactly.
B. BEFORE LIGHTING smell all around the appliance area for gas. Be sure to smell next to the floor because some gas is heavier than air and will settle on the floor.

WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS:
Do not try to light any appliance. Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building. Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions. If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.

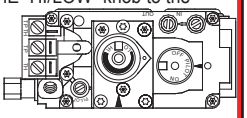
C. Use only your hand to push in or turn the gas control knob. Never use tools. If the knob will not push in or turn by hand, don't try to repair it. Call a qualified service technician. Force or attempted repair may result in a fire or explosion.
D. Do not use this appliance if any part has been under water. Immediately call a qualified service technician to inspect the appliance and to replace any part of the control system and any gas control which has been under water.

LIGHTING INSTRUCTIONS

1. STOP! Read the safety information above on this label.
2. If applicable, set the thermostat to lowest setting.
3. Turn off all electric power to this appliance.
4. Open the front control panel.
5. Turn off the gas control knob clockwise ↷ to the off position.
6. Open door. Wait flve (5) minutes to clear out any gas. Close door. Then smell for gas, including near the floor. If you smell gas, STOP! Follow "B" in the saftey information above on this label. If you don't smell gas, go to the next step.
7. Find pilot-located near the center rear of the firebox. Turn the gas control knob counter-clockwise ↶ to "PILOT". Push the gas control in fully and hold, keep knob depressed for about 30 seconds after the pilot is lit. Release knob. If pilot goes out, repeat steps 5 through 6.

WARNING: this gas valve has a lockout device, which will not allow the pilot burner to be relit until the thermocouple has cooled.
-If the knob does not pop up when released, stop and immediately call your service technician or gas supplier.
-If the pilot will not stay lit after several tries, turn the gas control knob clockwise ↷ to "OFF" and call your service technician or gas supplier.

8. Turn the gas control knob counter clockwise ↶ to the "ON" position. Flip the burner switch to "ON" THEN TURN THE "HI/LOW" knob to the desired setting.
9. Close the front control panel.
10. Turn on all electric power to the appliance.
11. If applicable, set thermostat to desired setting.



TO TURN OFF GAS TO APPLIANCE

1. If applicable, set the thermostat to the lowest setting.
2. Open the front control panel and flip burner switch to "OFF"
3. Turn the gas control knob clockwise ↷ to the "OFF" position.
4. Turn off all electric power to the appliance if service is to be performed.
5. Close the front control panel.

C-12454

Figure 3: Étiquette d'instructions d'allumage.

Instructions de fonctionnement

Flamme du pilote:

1. Fermez le gaz allant au foyer. **Si cela n'est pas fait récémment, Enlevez la vitre et permettez à l'air de sortir pendant au moins cinq (5) minutes pour vider tous les gaz.** Allumez le gaz à l'appareil de chauffage. Testez le joints pour une fuite evec une eau savoneuse. **N'UTILISEZ JAMAIS DE FLAMME OUVERTE POUR LE TEST DE FUITE.**
2. Démarrez le pilote en appuyant sur le contrôle du gaz et en le tournant à "PILOT". Tout en appuyant le bouton de contrôle de gaz, appuyez sur l'allumeur piézo plusieurs fois, jusqu'à ce la flamme du pilote s'allume. Tenez le bouton de contrôle du gaz enfoncé pendant 30 secondes. Vérifiez que le pilote a entièrement englouti l'assemblege du thermocouple (voir figure 4).
3. Démarrez le brûleur principal en tournant le bouton de contrôle du gaz à "ON" et puis tournez le bouton rotatif à "ON". Vérifiez que tous les ports du brûleur ont des flammes.
4. Testez de nouveau tous les joints à gaz.

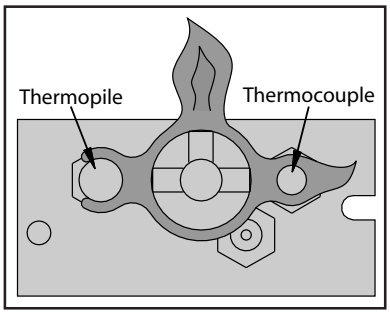


Figure 4: Flamme du pilote,

Ajustement du venturi:

Le levier d'ajustement de venturi est situé sur le côté droit de l'appareil, en dessous de la porte (voir figure 5). Pour éviter de toucher des surfaces chaudes sous l'appareil, utilisez l'outil de porte pour ajuster le Venturi.

Le Venturi permet la quantité d'air à être ajusté dans le foyer, afin de tenir compte des climats différents et des configuration d'évent. Démarrez le pilote et ensuite, le brûleur. Assurez-vous que la flamme pilote brûle normalement et qu'aucun orifice du brûleur est bouché. Laissez le foyer brûler pendant environ quinze (15) minutes et ensuite examinez les flammes. La flamme idéal sera bleu à la base et orange pâle au-dessus. Les flammes doivent être de taille moyenne. Si les flammes ressemblent à cela, aucun ajustement de Venturi est nécessaire. Si les flammes sont assez courtes et surtout bleues, le foyer prend trop d'air. Par conséquent, le volet d'air doit être fermé (pousser) un peu jusqu'à ce que les flammes correctes sont atteintes. Les flammes qui sont très orange, avec des bouts visqueux foncés ne reçoivent pas assez d'air. Ouvrez (tirer) le Venturi que les flammes se nettoient. Si le Venturi est tout ouvert, alors fermez-le au complet car une flamme appropriée ne peut pas être atteint, éteignez le gaz et contacter le détaillant.

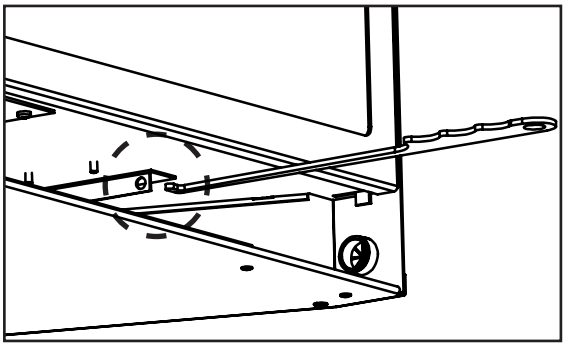


Figure 5: Réglage du Venturi d'air.

Avertissement: Un mauvais réglage du Venturi peut conduire à mauvaise combustion, qui est un danger pour la sécurité. Contactez le détaillant s'il y a un quelconque souci à propos de l'ajustement du venturi.

Sons normaux durant le fonctionnement:

Composant	Son et raison
Boîte à feu	Craquement lors du réchauffement et du refroisissement.
Brûleur	Bruit léger ou pouf une fois éteint; plus commun avec les unités au propane.
Capteur de température	Claquement lors de l'allumage ou la fermeture du ventilateur.
Flamme du pilote	Chuchotement tranquille pendant que la flamme du pilote est allumée.
Ventilateur	Mouvement d'air qui accroit et décroit avec le vitesse du ventilateur.
Valve de contrôle du gaz	Un clic lourd lors de l'allumage ou la fermeture, c'est dû à l'ouverture ou à la fermeture de la valve.

Tableau 2: Sons normaux.

Instruction de fonctionnement

Allumage du brûleur:

A) Assurez-vous que le pilote est allumé.
B) Tournez la bouton de contrôle du gaz dans le sens anti-horaire à "ON"
C) Basculez l'interrupteur du brûleur à "ON" (Situé sur le panneau de contour).
   - Une localisation alternative de l'interrupteur est montré à la figure 6.
D) Tournez le bouton "HI/LO" à la hauteur de flamme désirée.
E) Allumez l'alimentation électrique de l'appareil.

NOTE: Vérifiez que tous les trous de brûleur sont allumé.

POUR ARRÊTER LE FOYER

Basculez l'interrupteur du brûleur à "OFF" pour arrêter seulement le brûleur.

Si le foyer est d'être éteint pour la saison ou le service, tournez le bouton de contrôle à "OFF" et tournez la valve du robinet de gaz à "OFF". NE LA FORCEZ PAS. Si l'appareil doit être réparé, coupez également l'alimentation électrique de l'unité.

NOTE: Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, il devrait être au niveau élevé, avec le ventilateur éteint et cela, pour les quatre (4) premières heures. Ceci "curera" la peinture, les bûches, les joints d'étanchéité et les autres produits utilisés dans le processus de fabrication. Il est conseillé qu'une porte ou une fenêtre soit ouverte pendant que l'unité laissera échapper de la fumée, qui peut irriter certaines personnes. Après que l'unité a effectué sa première combustion, arrêtez l'unité, incluant le pilote et permettez à l'unité de se refroidir complètement. Par la suite, retirez la porte et nettoyez la vitre avec un bon nettoyant à vitre de foyer, disponible chez votre détaillant Enviro local. Voir Maintenance et Service - Nettoyage de la vitre et Maintenance et Service - Retrait de la vitre de porte.

Figure 6: E30 Panneau de contrôle du E30

Vitesse du ventilateur:

Le ventilateur s'allume seulement quand le foyer est monté en température (environ 15 minutes). En tournant le bouton du contrôleur du ventilateur sur le panneau de contrôle de l'appareil, cela va changer la vitesse du ventilateur (voir figure 6). Pour arrêter le ventilateur, tournez totalement le bouton de contrôle du ventilateur dans le sens antihoraire.

Entretien et service

Avertissement: Si vous ne positionnez pas les pièces en conformité avec le présent manuel, ou n'utilisez pas seulement les pièces spécifiquement approuvées pour cet appareil, cela pourrait entraîner des dommages matériels ou corporels.

Au moins une fois par année, passez au travers des procédures suivantes afin de vous assurer que le système est propre et qui fonctionne correctement. Vérifiez le brûleur pour vous assurer que tous les ports sont clairs et propres. Vérifiez le pilote pour vous assurer qu'il n'est pas bloqué par quelque chose. La flamme du pilote doit être bleue avec un petit peu de jaune sur les pointes ou pas du tout.

Le système d'évent doit être périodiquement examinée, il est recommandé que l'examen s'éffectue par une personne qualifiée.

Nettoyage de la vitre:

Lorsque le foyer a refroidi, enlevez la porte avec la vitre du foyer. Voir Maintenance et service — Retrait de la vitre de porte. Vérifiez le matériel d'étanchéité à l'arrière de la vitre. Assurez-vous qu'il est attaché et intact.

Durant un démarrage à froid, une condensation se formera parfois sur la vitre. Ceci est une condition normale avec tous les foyers. Cependant, cette condensation peut permettre à la poussière de s'accrocher à la surface vitrée. L'effet de "curetage" initial de l'appareil peut laisser un mince film en arrière de la vitre, causant un problème temporaire. La vitre aura besoin d'un nettoyage, après deux semaines après l'installation. **Utilisez un produit doux pour les vitres et un tissu doux; des nettoyants abrasifs endommageront la vitre et les surfaces plaquées.** Dépendant du nombre d'utilisations, la vitre devrait exiger un nettoyage pas plus que deux ou trois fois par saison. **Ne nettoyez pas la vitre pendant qu'elle est chaude.**

Nettoyage de la boîte à feu:

Retirez les bûches avec soin, car ils sont très fragiles. Retirez délicatement toutes les braises et les laines de roche et les placer sur une serviette en papier. Passez à fond l'aspirateur le dessous de la boîte à feu. Nettoyez soigneusement la poussière sur les bûches et en enlevez les fibres sur le brûleur et le pilote. À ce moment, inspectez le tube du brûleur pour les déformations ou des fissurations sévères. Si on supsconne un problème, contactez le détaillant. Vérifiez les bûches pour une détérioration ou de grandes quantités de suie; une petite quantité sur les bûches est normal. Replacez les bûches et les braises comme dans la section Installation secondaire — Ensemble de bûches et braises. Si l'addition ou le renouvellement de braises ou de la laine de roche sont nécessaires, contactez votre détaillant ENVIRO le plus près.

Remplacement de la vitre:

La vitre du foyer est composée de céramique à haute température. Si la vitre est endommagée de quelque façon, un remplacement de l'usine est exigé (voir Liste des pièces — Composants). Portez des gants lors de la manipulation de l'assemblage de la porte vitrée, afin de prévenir des blessures personnelles. Lorsque l'assemblage de la porte vitrée est transporté, il doit être enveloppé dans du papier journal et entouré de ruban et/ou un sac en plastique robuste. Ne faites fonctionner avec une vitre enlevée, craquée ou brisée. Le retrait et le remplacement de la vitre de la porte **doivent** être faits par une personne de service qualifiée ou certifiée. **La vitre doit être achetée chez un détaillant Enviro. Aucun matériel substitut n'est permis.**

Vérification du pilote et des flammes du brûleur:

Effectuez périodiquement une vérification visuelle des flammes du pilote. Une des flammes devrait englober l'allumeur et le thermocouple, l'autre doit brûler sur les ports du brûleur (voir figure 7). Vérifiez également que le brûleur fonctionne correctement, référez-vous à la section Ajustement du Venturi.

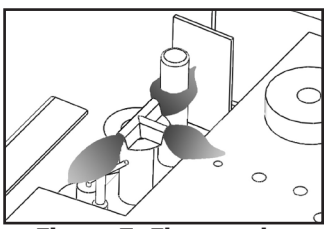


Figure 7: Flamme du pilote

Entretien et service

Retrait de la porte vitrée:

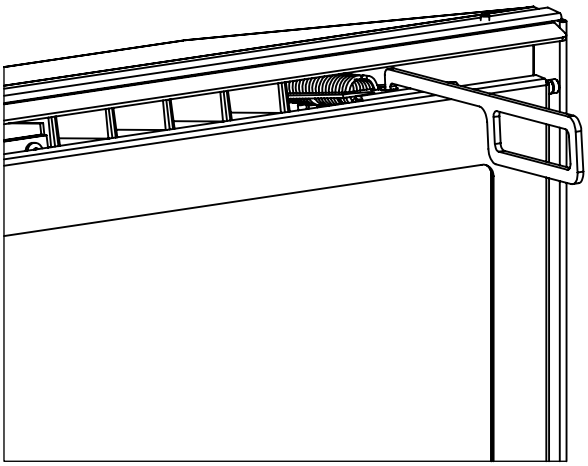


Figure 8: Ouverture de la porte.

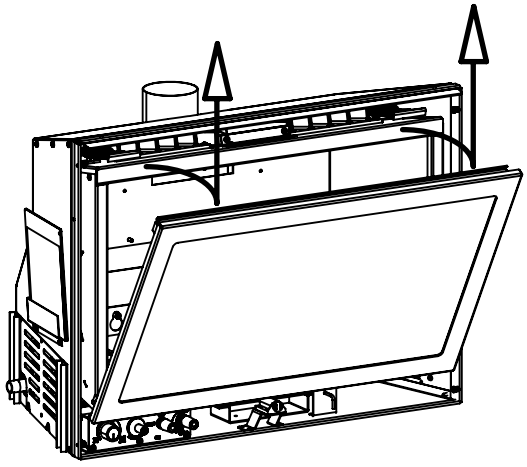


Figure 9: Retrait de la porte.

Retirez la porte vitrée, en plaçant l'extrémité recourbée de l'outil d'ouverture de porte dans le trou sur le mécanisme de verrouillage (voir figure 8) et tirez sur le verrou, puis vers le centre de l'unité. Lorsque les deux (2) les verrous ont été libérés, inclinez la porte vers avant, puis soulevez-la pour dégager les languettes du bas de la porte (voir figure 9).

Attention: Ne touchez ou n'enlevez pas la porte si le foyer n'est pas complètement refroidit.

Ne jamais faire fonctionner le foyer avec la vitre enlevé.

ATTENTION: LA VITRE POURRAIT DE SÉPARER DE LA PORTE.

Nettoyage des surface peintes:

Les surfaces peintes devraient être périodiquement essuyées avec un tissu humide.

Retrait du couvercle de la valve:

Le couvercle de la valve peut enlevé pour accéder à la valve de gaz.

1. Retirez la porte vitrée, comme montré à la section Maintenance et service - Retrait de la porte vitrée.
2. Retirez l'ensemble de bûche et les braises. Référez-vous à la section Installation secondaire - Installation de l'ensemble de bûche et des braises.
3. Retirez le revêtement de brique avant et le tube du brûleur. Référez-vous à la section Installation secondaire - Retrait du revêtement de la boîte à feu et du tube du brûleur.
4. Utilisez un tournevis T-20 pour enlever les deux vis qui maintiennent en bas, le support du brûleur gauche.
5. Ensuite, retirez les six vis qui maintiennent le couvercle de la valve en place (souligné dans la figure 10).

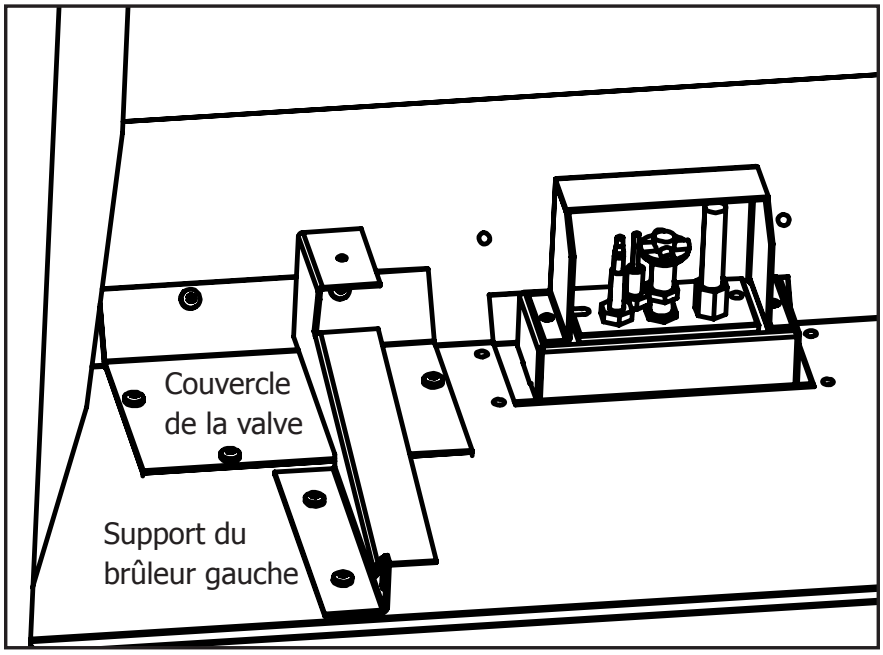


Figure 10: Couvercle de la valve et support du brûleur.

Conversion du carburant

À ÊTRE INSTALLÉ SEULEMENT PAR UNE AGENCE DE SERVICE QUALIFIÉE.
S.V.P. Lisez et comprennez ces instructions avant de procéder à l'installation.

AVERTISSEMENT : Cet ensemble de conversion devrait être installé par une agence de service qualifiée, conformément avec les instructions du manufacturier et finalement, tous les codes applicables ainsi que les exigences de l'autorité ayant juridiction. Si les informations dans ces instructions ne sont pas exactement suivies, un feu, une explosion ou une production de monoxyde de carbone peut causer des dégâts de propriété, des blessures personnelles ou des pertes de vie. L'agence de service qualifiée est responsable de l'installation appropriée de cet ensemble. L'installation n'est pas appropriée ou complète jusqu'à ce que le fonctionnement de l'appareil converti ne soit pas vérifié comme spécifié avec les instructions du manufacturier fournies avec l'ensemble.

Liste des pièces du kit:

1 - Orifice (NG - #37 DMS ou LP #52 DMS)
1 - Étiquette de conversion
1 - Injecteur du pilote (NG 0.62 mm; LP 0.35 mm)
1 - Feuille d'instruction pour l'installation

Inspectez soigneusement l'orifice fourni avec ce kit de conversion. S'il a été endommagé ou manquant, contactez votre détaillant, distributeur ou la compagnie de messagerie pour les remplacer avant de débuter cette installation.

Installation du kit de conversion:

1. Tournez le bouton de contrôle de la valve du gaz à la position «OFF» et fermez l'alimentation du gaz à la valve d'arrêt en amont de l'unité. ATTENTION: L'alimentation en gaz doit être coupée avant de débrancher l'alimentation électrique et cela, avant de procéder à la conversion. Laissez la valve et l'unité de se refroidir jusqu'à une température ambiante.
2. Enlevez la vitre, tel que montré à la section Maintenance et service - Retrait de la porte vitrée.
3. Retirez soigneusement les bûches et les braises du matériel si elles sont installées.
4. Retirez le brûleur comme indiqué dans la section Maintenance et Service - Retrait du brûleur.
5. Convertissez le(s) orifice(s) du brûleur:
   a) Enlevez l'orifice du brûleur principal avec une douille profonde 3/8".
   b) Appliquez une couche de scellant sur les filets de l'orifice avant son installation.
   c) Installez le(s) nouvel(aux) orifice(s) dans le montage d'orifice.
6. Convertissez l'injecteur du pilote:
   a) Tirez le capuchon du pilote pour accéder l'injecteur du pilote.
   b) Utilisez une clé Allen de $^{5}/_{32}$" ou 4 mm pour enlever l'injecteur du pilote.
   c) Installez le nouveau pilote d'injection fourni avec ce kit de conversion. Il suffit de visser le nouvel injecteur à l'intérieur du capuchon du pilote en utilisant la clé Allen.
   d) Réinstallez le capuchon en plaçant le plaçant sur l'assemblage, aligné sur le passage de la clé et cliquez en place.

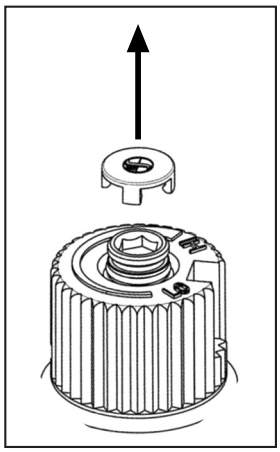


Figure 11: Retrait du capuchon de la valve.

7. Convertissez la valve à gaz SIT:

   a) Retirez le couvercle de la Valve.

   b) Retirez les extensions su bouton de la valve "Hi/Lo" en les tirant. Ils sont pressés sur le bouton de la valve du gaz.

c) Enlevez à la main, le capuchon de protection noir du bouton "HI/ LO" montré à figure 11.

d) Insérez une clé Allen de 5/32" ou 4 mm dans la partie hexagonale de la vis (voir figure 12), tournez-le dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'elle soit libre et l'extraire.

e) Retournez la vis (référez-vous à la figure 13).

f) Utilisez une clé Allen, comme montré à la figure 12, tournez la vis vers la droite. **ATTENTION!** Ne serrez pas trop la vis.

g) Vérifiez que si la conversion est du gaz naturel au propane, que la vis doit être ré-assemblé avec le joint torique visible rouge (voir figure 14). Si la conversion est du propane au gaz naturel, le joint torique rouge de la vis ne doit pas être visible.

h) Replacez le capuchon de protection noir qui a été enlevé à l'étape a). Référez-vous à la figure 11.

i) Réinstallez les extensions du bouton. Ils sont saisis dans l'encoche sur le bouton.

j) Réinstallez la plaque du couvercle de la valve.

8. Réinstallez le brûleur, les panneaux de briques, l'ensemble de bûches, les braises et la porte vitrée. Référez-vous à la section INSTALLATION SECONDAIRE - INSTALLATION DE L'ENSEMBLE DE BÛCHE ET DES BRAISES dans votre manuel du propriétaire. Lorsque vous réinstallez le brûleur, assurez-vous que la relation entre le brûleur et le capuchon du pilote est similaire à ce qui est montré à la figure 15. Sur certaines unités, vous devrez porter une attention particulière lors de l'installation du brûleur que la tige d'ajustement du Venturi est correctement installé dans la pièce d'ajustement du Venturi, soudé sur le tube Venturi du brûleur.
9. Rebranchez l'alimentation électrique de l'appareil.
10. Rallumez le brûleur principal dans les 2 positions "HI" et "LO" afin de vérifier un bon allumage du brûleur, un bon fonctionnement et une apparence correcte de la flamme , Référez-vous également à la section INSTALLATION SECONDAIRE - INSTALLATION DE L'ENSEMBLE DE BÛCHE ET DES BRAISES dans votre manuel du propriétaire pour une image d'apparence de la flamme.

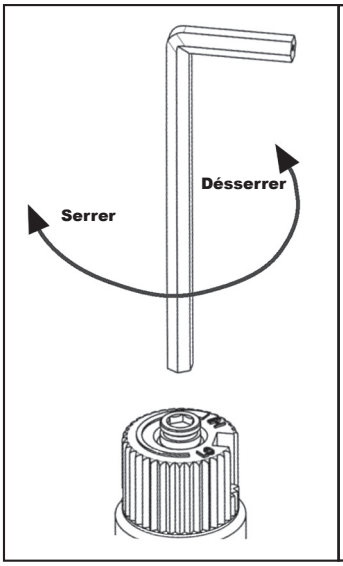


Figure 12: Retrait de la vis de la valve.

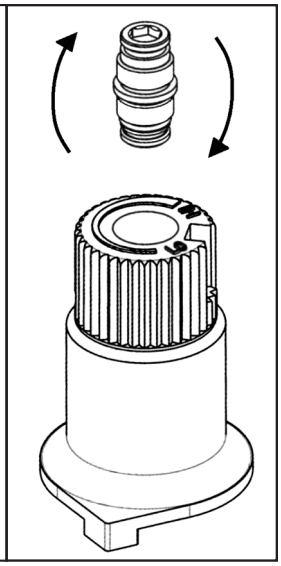


Figure 13: Retournement de la vis de la valve.

11. ASSUREZ-VOUS que l'étiquette de conversion est installé sur ou à proximité de la plaque signalétique pour signifier que l'unité a été convertie en un type de carburant différent.

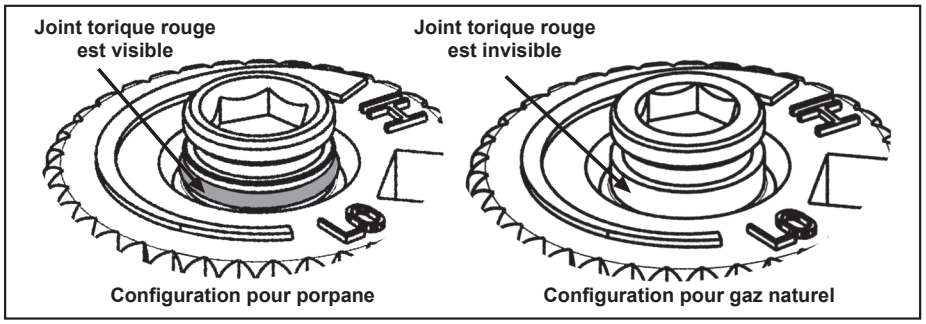

Joint torique rouge est visible
Joint torique rouge est invisible
Configuration pour porpane
Configuration pour gaz naturel

Figure 14: Joint torique sur la vis de la valve.

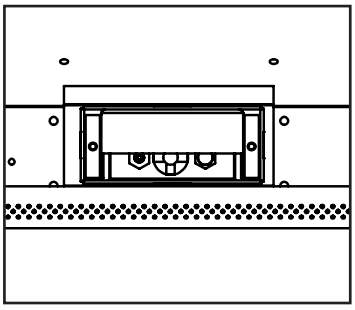


Figure 15. Assemblage de l'allumeur à côté du brûleur.

Installation initiale

AVERTISSEMENT: Le fonctionnement de cet appareil de chauffage, lorsqu'il n'est pas correctement installé et entretenu à un système d'évent, peut entraîner un empoisonnement au monoxyde de carbone (CO) et une mort possible.

Dégagements aux combustibles:

Maintenez des dégagements suffisants pour le fonctionnement, le service et la maintenance.

- Une distance minimale de 21" (533 mm) est requis de la ligne de centre de l'unité au murs de côté.
- Le dégagement minimum pour toute façade combustible est de 30" (762 mm) à partir du bas de l'appareil.
- Un manteau large de 12" (305 mm), peut être monté à une hauteur minimale de 36" (914 mm) à partir du du bas de l'appareil.
- S'il est installé au niveau du sol, il doit y avoir un minimum de 16" (406 mm) de matériaux non combustibles à l'avant de l'appareil.
- L'unité peut être installée avec des matières combustibles en dessous, aussi longtemps qu'elle est soulevée de 2¼" du sol.
- Le dégagement du plafond minimum est de 54" à partir de bas de l'appareil.

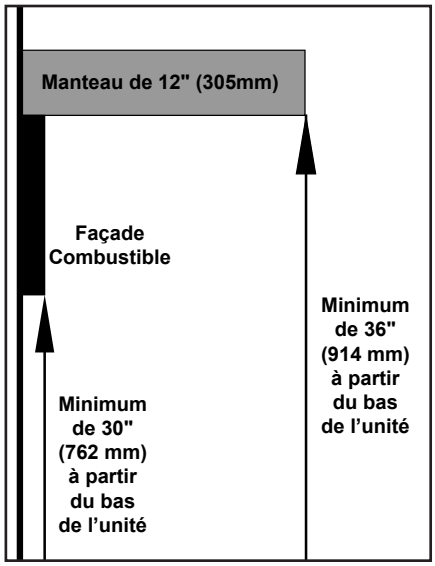

Manteau de 12" (305mm)
Façade Combustible
Minimum de 36" (914 mm) à partir du bas de l'unité
Minimum de 30" (762 mm) à partir du bas de l'unité

Figure 16: Largeur et hauteur du manteau.

Dimension minimum du foyer:

Tableau 3: Dimensions minimum du foyer pour une installation du E30.

	Largeur à l'avant	Largeur à l'arrière	Hauteur	Profondeur
Dimensions du foyer	28" (711 mm)	18 1/2" (470 mm)	20" (508 mm)	14 1/4" (368 mm)

NOTE: Un espace doit être prévu pour la ligne à gaz sur le côté gauche de l'unité à des fins d'entretien.

Évent direct:

AVERTISSEMENT: Cet appareil a été conçu pour tirer l'air de la pièce pour une circulation de chaleur adéquate, à partir des côtés et du bas de l'unité, et par la suite, la pousser par la partie supérieure avant. le bloquage ou la modification de ces ouvertures de quelque manière que ce soit, peut créer des situations dangereuses.

La longueur de l'évent du E30 doit être entre 8 pieds (2.44 m) and 30 pieds (9.14 m).

Ce modèle est ventilé avec une prise de 3" et un évent 3" en aluminium ou en acier inoxydable, aboutissant dans un capuchon de terminaison verticale. Les colliers de la conduite de cheminée de ce modèle s'adapteront à un évent standard de 3" de ventilation et devront être fixés directement à l'évent avec trois vis. L'évent et la prise d'air sont tous deux situés sur le dessus de l'appareil.

Vérifiez périodiquement que les évents sont libres. Veillez également à ce que tous les tuyaux d'évent direct ont été correctement scellé et installé après une inspection de routine ou de nettoyage. La prise d'air et tuyaux d'évent doivent être installés dans les emplacements corrects, sur le dessus du E30.

Installation initiale

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

Évent de l'encastrable:

L'ENVIRO E30 peut être installé et ventilé dans tout foyer à combustible solide, qui a été installé en conformité avec les codes en bâtiment locaux, nationaux, provinciaux/Etat et a été fabriqué avec des matériaux non combustibles. Avant de commencer, référez-vous à la section Installation iniitiale - Préparation de votre E30 pour l'installation. S.V.P. référez-vous aux informations du tableau 4 et des figures 17 et 19.

Une gaine de cheminée et un capuchon de terminaison certifiés doivent être utilisés. Un solin **doit** être installé pour assurer une bonne étanchéité , une bonne performance, une bonne sécurité et une bonne efficacité. Suivez attentivement les instructions du manufacturier qui accompagnent l'ensemble de la gaine de cheminée. Utilisez un évent flexible en aluminium double parois (pièce de conversion flexible 3" et un capuchon de 4"x 6-5/8") de l'un des produits certifiés suivant: Simpson Dura-Vent (Direct Vent GS) ou (ICC Excel Direct). Si nécessaire, retirez la plaque de collier d'évent du dessus de l'encastrable et connectez-le en toute sécurité à la gaine avec des vis en métal.

à ce point, vérifiez la présence de déchirures dans la gaine. IMPORTANT: Les vis qui retiennent la plaque du collier d'évent à sa position approuvée, doivent être installés.

NOTE: Si l'unité E30 est sorti de son installation et le système de la prise d'air est déconnecté pour une raison quelconque, assurez-vous qu'elle est re-scellé avec du scellant haute température et reconnecté avec trois (3) vis à métal, également séparées.

Tableau 4: Dégagement de la terminaison d'évent.

Dégagement minimum	Description
3 pieds (0.9 m)	Dégagement au-dessus du point le plus élevé où elle traverse une surface de toit, référez-vous à la figure 17.
24 pouces (0.6 m)	Dégagement au-dessus d'une crête du toit, toute autre partie d'un bâtiment, ou tout autre obstacle à une distance horizontale de 10' (3 m), référez-vous à la figure 17.
5 pieds (1.5 m)	Dégagement d'un évent ou d'une cheminée, soit au-dessus de la prise de la tire soit le plus élevé de sortie de la tire de l'appareil branché ou de la buse.
6 pieds (1.83 m)	Dégagement à une prise d'air mécanique.
3 pieds (0.9m)	Dégagement de chaque côté de la ligne de centre s'étendant au-dessus de l'assemblage compteur/régulateur.
6 pieds (1.83 m)	Dégagement radial autour de la sortie d'évent du régulateur de service.
12 pouces (30 cm)	Dégagement sous la véranda, porche, patio ou balcon.
3 pieds (0.9 m)	Dégagement d'une ouverture d'un bâtiment ou d'entrée d'air de combustion d'un autre appareil, sauf avec l'approbation de l'autorité ayant compétence pour les dégagements suivants réduite.
9 pouces (0.23 m)	Exception pour les entrées jusqu'à (incluant) 50 000 Btu/h (15kW)
12 pouces (0.3 m)	Exception pour les entrées dépassant 50 000 Btu/h (15kW) mais ne dépassant pas 100 000 Btu/h (30kW)

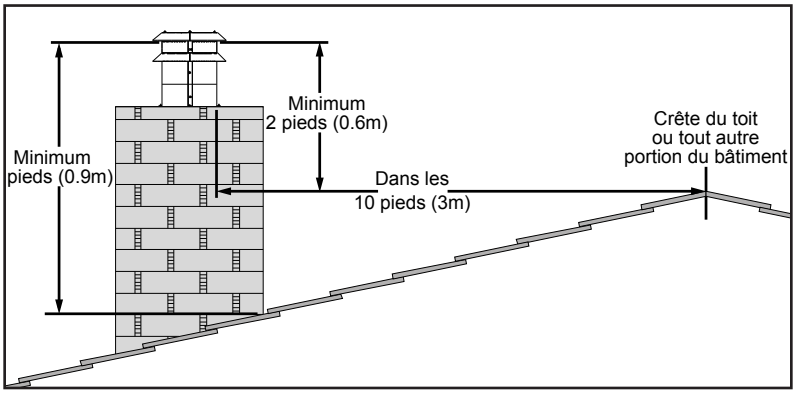


Figure 17: Dégagements au toit.

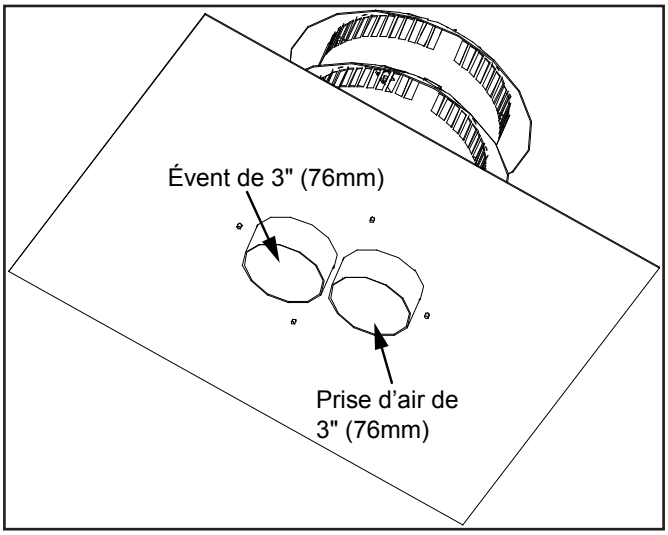
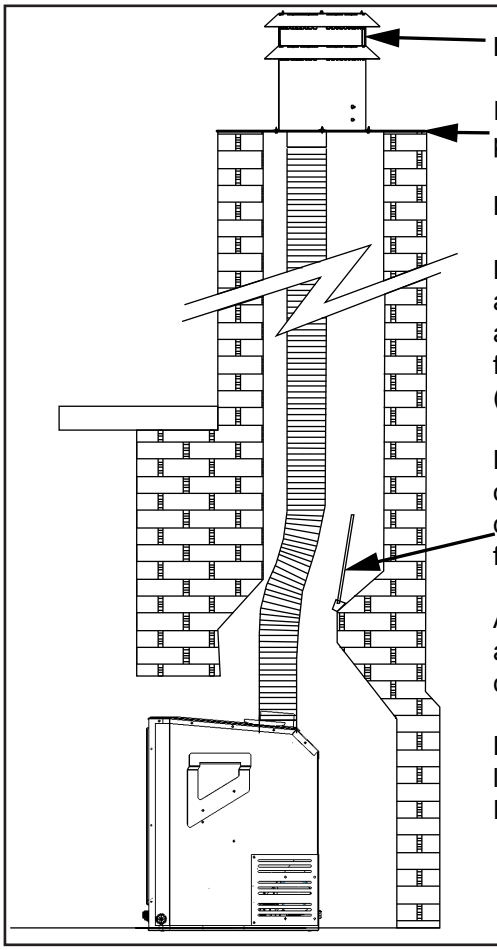


Figure 18: Dessous du capuchon d'évent générique.



La hauteur de l'évent doit être entre 8 pieds (2.44 m) et 30 pieds (9.14 m).

Installez un capuchon d'évent scellé pour empêcher les fuites d'air de la pièce à travers la cheminée.

La prise d'air et l'évent sont de 3" (76mm).

Mesurez la hauteur de la cheminée à l'avance et acheter l'évent appropriée. N'essayez jamais de trop étirer une une gaine flexible pour accomoder la hauteur de la cheminée. Chaque joint de l'évent doit être fixé avec trois (3) vis à métal HWH #8 x 3/8" et un scellant approprié (silicone ou du ciment poêle).

L'amortisseur du foyer peut être laissé bloqué en position complètement ouverte ou retiré pour l'installation du E30, les étagères de fumée, les déflecteurs et les cloisons peuvent être enlevées s'il sont attachés par des fixations mécaniques.

Assurez-vous que tous les regards de nettoyage de cheminée sont bien ajustées hermétiquement et ne permettra pas l'air de s'infiltrer dans la cheminée.

Les réfractaires, les portes vitrée, des rails d'écran, le pare-étincelles et les grilles de bûches peuvent être retiré du foyer avant l'installation du E30.

Figure 19: Installation du E30 à évent direct.

Installation intiale

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

Terminaison d'évent direct vertical:

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION:

1. Planifiez votre installation et les dégagements aux matériaux combustibles. Le E30 peut être installé et ventilé dans tout foyer à combustible solide qui a été installé en conformité avec les codes en bâtiment locaux, nationaux, provinciaux/État et qu'il a été fabriqué avec des matériaux non combustibles. Référez-vou également à la section Installation initiale - Préparation de votre E30 pour l'installation et dégagements aux combustibles. Référez-vous à la figure 31 tout au long de l'installation.
2. Étirez la gaine flexible, d'un diamètre de 3" (76mm), à la longueur nécessaire pour assurer qu'il peut être facilement connecté aux terminals d'évent.
3. Installez l'assemblage du tuyau au travers de la cheminée, en vous assurant que les tuyaux glissent assez loin au travees en se connectant dans le capuchon d'évent.
4. La plupart des capuchon d'évent peuvent être installés sur les cheminées avec des ouvertures d'évents jusqu'à 16" (406mm) x 16" (406mm) et le solin actuel 18"x18" (voir figure 20). Si la cheminée est plus petite que le capuchon, il devrait être modifié sur mesure vers le bas et replié.
5. Appliquer un cordon de scellant à ciment sur la partie supérieure de la plaque du collet d'évent de Ø3" (76mm). Glissez l'évent flexible de Ø3" (76mm) sur le collier de conduite de cheminée (buse) et fixez-le avec trois (3) vis à métal, également distancées.

   Note: Si l'ouverture du foyer est inférieur à 19" (483mm), retirez la plaque du collier d'évent du haut de l'encastrable (voir Installation initiale - Préparation de votre E30) et connectez-le de façon sécurisée à la gaine, comme indiqué dans l'étape 4. à ce pont, vérifiez pour des déchirures dans la gaine.
6. Appliquez une couche de silicone à haute température sur le collet de la prise d'air du foyer, glissez gaine de prise d'air de Ø3" (76mm) sur le collet, fixez-le avec trois (3) vis à métal, également distancées.
7. Au sommet de la cheminée, appliquez une couche scellante de ciment à poêle sur le tuyau du terminal d'évent de Ø3" (76mm) (voir figure 18). Glissez gaine de Ø3" (76mm) sur la terminaison d'évent et fixez-le avec trois (3) vis à métal, également distancées.
8. Appliquez une couche de silicone à haute température sur le collet de la prise d'air du terminal d'évent (voir figure 18). Glissez la gaine de prise d'air flexible de Ø2" (51mm) sur le collet. Fixez la gaine flexible avec trois (3) vis à métal, également distancées.
9. Faites un ligne serré entre le collet de conduite de cheminée et la cheminée du foyer, au sommet de la cheminée. Fixez la teminaison d'évent à la cheminée, à l'aide d'un scellant adéquat, en accord avec les codes du bâtiment locaux.

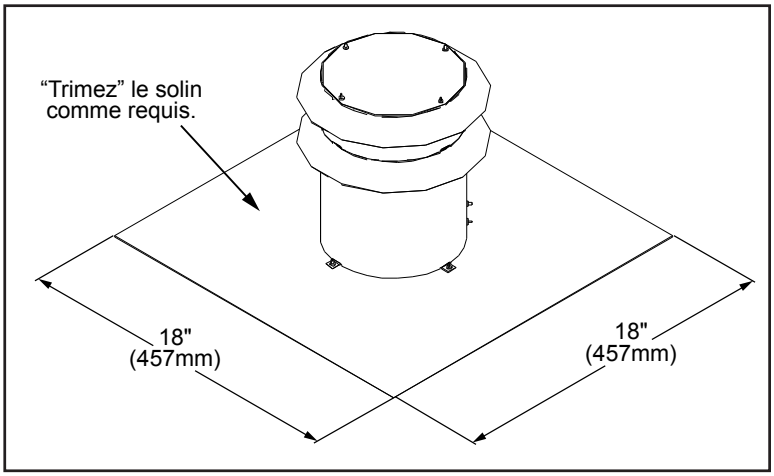


Figure 20: Dimensions du capuchon d'évent générique.

Installation initiale

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

Installation de l'unité:

- Retirez l'emballage de l'appareil et des panneaux de contour; assurez-vous qu'il n'y a pas aucun dommage. Vérifiez soigneusement la porte vitrée. N'utilisez pas cet appareil s'il est endommagé. Dans une éventualité où il y aurait des dommages, S.V.P., signalez-le à votre détaillant le plus tôt possible.
- Nettoyez soigneusement le foyer et la conduite avant d'installer le poêle. Ne pas le faire peut entraîner de la fumée ou de la saleté qui est soufflé dans la pièce et peut provoquer un incendie entraînant la mort ou des blessures graves.

1. Retirez l'unité de la boîte et enlevez tous les matériaux d'emballage de l'appareil.
2. Enlevez la porte. Voir la section Entretien et Service - Retrait de la porte vitrée.
3. Retirez les bûches et les braises et tout le matériel d'emballage de l'appareil. Enlevez l'emballage des bûches et des braises et vérifiez pour tout dommage. Si des dommages sont observés, n'utilisez pas l'unité et contactez votre détaillant local.
4. Vérifiez que les dispositifs de nettoyage de la cheminée sont bien ajustés. L'amortisseur doit être entièrement bloqué en position ouverte ou enlevé pour l'installation du E30; les étagères de fumée, les déflecteurs et les cloisons peuvent être retirés si ils sont attachés par des fixations mécaniques.
5. Si l'ouverture du foyer est inférieur à 24" (610mm), retirez la plaque du collet d'évent du haut de l'encastrable, en y enlevant les deux vis Torx T-20 situés sur le dessus du centre de l'unité, au-dessus de l'ouverture de porte (voir figure 21). Glissez la plaque du collet en arrière. Attachez la plaque du collet d'évent à(aux) gaine(s) déjà installé(s) dans la cheminée. Veillez à ne pas trop étirer la(les) gaine(s).
6. Placez l'unité à mi-chemin dans le foyer. Raccordez la ligne à gaz au connecteur de ⅜" NPT en bas du côté gauche arrière de l'appareil, à l'aide de méthodes approuvées localement (voir Installation Initiale - Connexion de la conduite du gaz). Placez le câble électrique afin qu'il puisse être relié à l'alimentation.
7. Pendant que vous poussez l'unité dans sa position finale dans le foyer, si la plaque du collet a été retiré, réinstallez-le au poêle à la poêle en le faisant glisser le long du dessus de l'unité et fixez-le avec les vis retirées précédemment.
8. Ajustez les pattes de nivellement pour vous assurer que l'unité est au niveau et assez élevé dans le cas où il y aurait une installation d'une étagère de base et/ou élévateur. Il y a quatre pattes de nivellement en dessous de l'unité (montré à la figure 22).

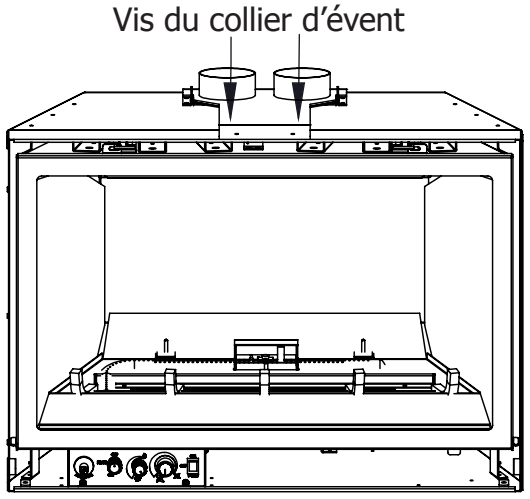


Figure 21: Localisation des vis de la plaque du collier.

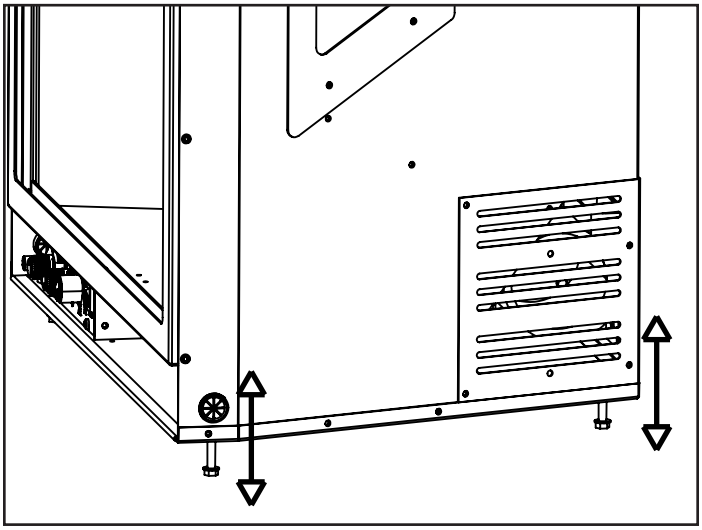


Figure 22: Position des pattes de nivellement.

Installation initiale

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

Installation dans un foyer zéro dégagement:

Le plancher métallique de la boîte à feu de combustibles solides à zéro dégagement peut être enlevé pour permettre l'installation de l'encastrable. LE DÉGAGEMENTS AUX COMBUSTIBLES DU MATÉRIEL SOUS L'ENCASTRABLE EST DE 2-1/4" (57.2 mm). VOUS DEVEZ UTILISER LES PATTES DE NIVELLEMENT POUR ÉLEVER L'ENCASTRABLE À UN MINIMUM DE 2-1/4" (57.2 mm), SI L'UNITÉ DOIT ÊTRE INSTALLÉ SUR DU MATÉRIEL COMBUSTIBLE. L'étagère de la base et l'élévateur sont recommmandés pour remplir l'espace sous l'appareil une fois soulevé. Les murs de côté et la structure supérieure de la boîte à feu ne peuvent pas être modifiée à l'exception de: le retrait des amortisseurs, le retrait de l'étagère à fumée ou la cloison, le retrait des captures de braise, le retrait de la grille de foyer, le retrait de l'écran/rideau et le retrait des portes . LE FOYER ORIGINAL NE POURRAS JAMAIS ÊTRE REMIS À L'UTILISATION DES COMBUSTIBLES SOLIDES dans cet état.

IMPORTANT: Si le foyer préfabriqué n'a pas de trou d'accès fourni pour le gaz, un trou d'accès de 1.5 pouces (37.5 mm) ou moins peut être percé au travers des côtés en bas ou en dessous de la boîte feu et cela, d'une bonne manière. Ce trou d'accès doit être bouché avec de l'isolant non combustible après la ligne d'alimentation du gaz a été installé. Coupez toute pièce en tôle du foyer dans laquelle, l'encastrable au gaz doit être installé, sauf tel que certifié, le plancher est interdit.

La plaque d'étiquettes de sûreté incluse ci-dessous doit être fixé en permanence à l'intérieur de la cavité du foyer à un endroit visible.

AVERTISSEMENT: Ce foyer a été converti pour une utilisation uniquement avec un encastrable au gaz et ne peut pas être utiliséa pour brûler du bois ou des combustibles solides, à moins que toutes les pièces d'origines ont été remplacés, et le foyer approuvé de nouveau par une autorité compétente.

C-11168

Figure 23: Plaque d'altération du foyer.

Installation initiale

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

Exigences électrique:

Le ventilateur ne fonctionnera pas si l'appareil est froid. Une fois que l'unité est allumé et le ventilateur est réglé au niveau souhaité, le ventilateur s'allumera automatiquement. Le ventilateur s'arrêtera automatiquement après que l'appareil ait refroidi.

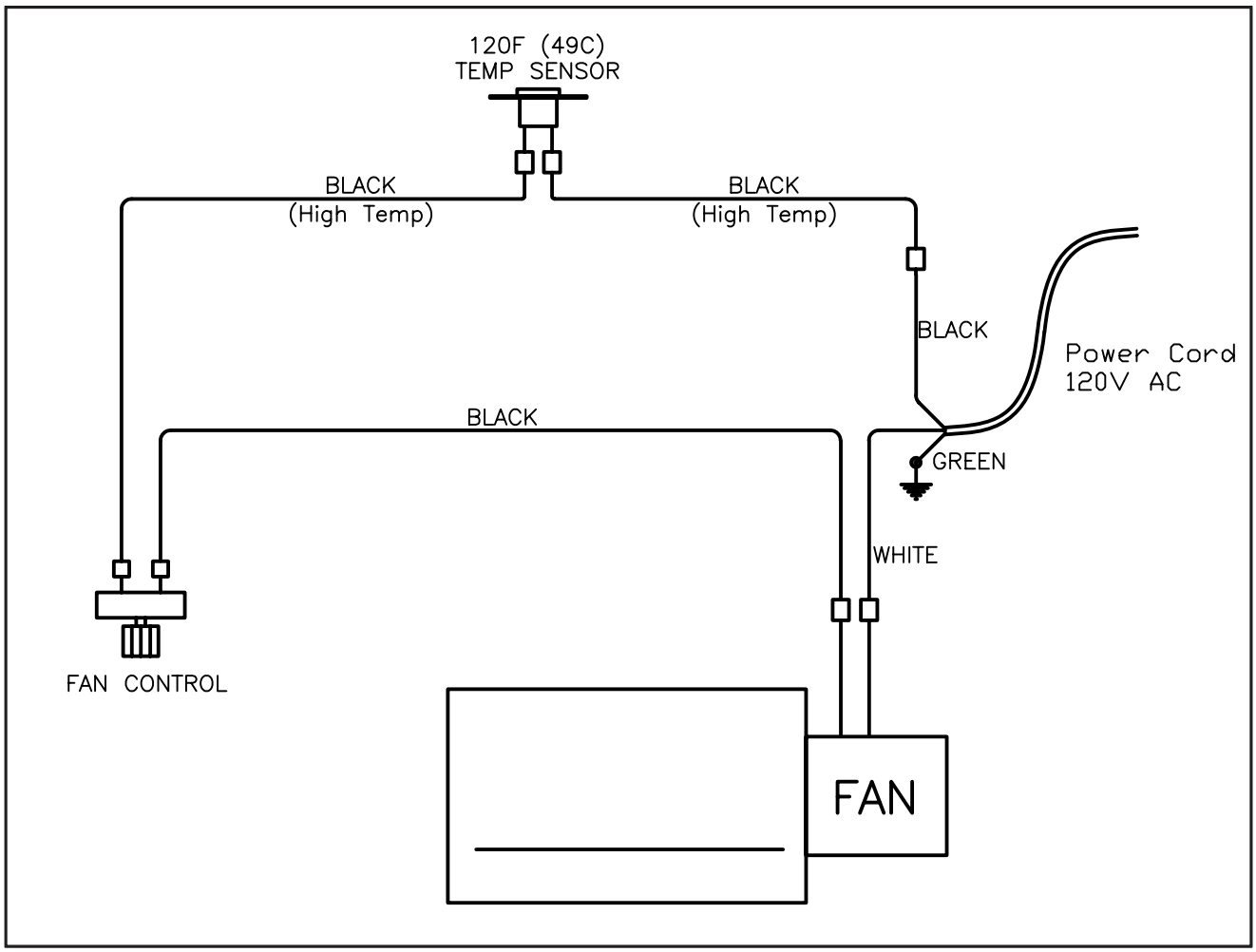


Figure 24: Diagramme de câblage du ventilateur.

Le foyer doit être raccordé électriquement à la terre, conformément aux codes locaux ou, en l'absence ceux-ci, avec le Code électrique canadien CSA C22.1 courant partie 1 sur la norme de sécurité des installations électriques, ou le Code National Electrique ANSI / NFPA 70 aux États-Unis.

AVERTISSEMENT: Les instructions mise à la terre doit être suivie. Le ventilateur est équipé d'une fiche à trois broches (terre) pour vous protéger contre les chocs électriques. Elle doit être branchée directement sur une prise de courant à trois broches correctement mise à la terre. NE COUPEZ OU NE RETIREZ PAS la broche de terre de cette fiche.

ATTENTION: Lors d'un service sur les contrôles, étiquetez tous les fils avant de les débrancher. Des erreurs de câblage peuvent entraîner un fonctionnement incorrect et dangereux. Vérifiez le bon fonctionnement après le service. Si un des fils d'origine fourni avec l'appereil doit être remplacé, il doit être remplacé avec un fil de jauge 18 AWG avec une cote de température de 105°C.

Installation initiale

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

Connexion de la ligne à gaz:

AVERTISSEMENT: Seules les personnes autorisées à manipuler la tuyauterie de gaz peuvent faire les raccordements de gaz nécessaires à cet appareil.

Connexion de la ligne à gaz:

• Une tétine de tuyau mâle ⅜" NPT (fourni avec l'appareil) devra être mis dans la valve à l'arrière côté inférieur gauche de ce foyer (voir les figures 25 et 26). Consultez les autorités locales pour les codes locaux ou utilisez le Code d'installation CAN / CGA B149 (1 ou 2) au Canada. Pour les installations de gaz aux États-Unis, suivez les codes locaux ou de l'édition actuelle du Code du Carburant au Gaz ANSI Z223.1.

• Si le foyer préfabriqué n'a pas de trou d'accès fourni pour le gaz, un trou d'accès de 1.5 pouces (37.5 mm) ou moins peut être percé au travers des côtés en bas ou en dessous de la boîte feu et cela, d'une bonne manière. Ce trou d'accès doit être bouché avec de l'isolant non combustible après la ligne d'alimentation du gaz a été installé.

• Une valve d'arrêt n'est pas fourni avec cet appareil mais vous devez en installer une.

• L'appareil et ses robinets d'arrêt doivent être déconnectés de l'alimentation du gaz pendant tout les tests de pression, où la pression **dépasse** ½ psig (3.45 kPa) ou la valve sera endommagé.

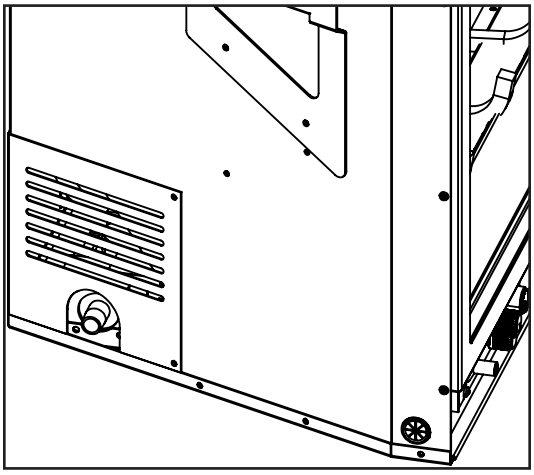


Figure 25: Tétine de tuyau mâle ⅜" NPT avec couvercle attaché.

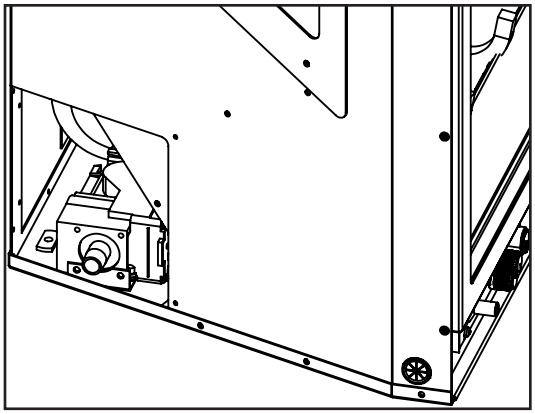


Figure 26: Tétine de tuyau mâle ⅜" NPT avec couvercle retiré.

Tableau 5: Informations du l'orifice et les pressions.

E30 avec ensemble de bûche

Brûleur principal	Gaz naturel	Gaz propane
Orifice:	#37 DMS	#52 DMS
Pression du manifold:	3.8 W.C. (0.95 KPa)	11.0 W.C. (2.74 KPa)
Pression minimum du manifold:	1.2 W.C. (0.30 KPa)	2.7 W.C. (0.67 KPa)
Pression maximum d'alimentation:	7.0 W.C. (1.74 KPa)	13.0 W.C. (3.28 KPa)
Pression minimum d'alimentation:	5.0 W.C. (1.24 KPa)	12.0 W.C. (2.96 KPa)
Maximum à l'entrée:	33 000 BTU/h (9.67 KW)	30 000 BTU/h (8.79 KW)
Minimum à l'entrée:	16 500 BTU/h (4.84 KW)	15 000 BTU/h (4.4 KW)

Installation initiale

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

POUR TESTER LES PRESSIONS DE LA VALVE:

Les prises de pression sont situés sur la façade de la valve (Voir figure 27).

1. Retirez les boutons de contrôle de la valve puis retirez le panneau de contrôle.
2. En utilisant un long tournevis plat, tournez la vis de réglages d'un (1) tour dans le sens anti-horaire (contre les aiguilles d'une montre) pour desserrer.
3. Placez un boyau $^{5}/_{16}$ in (8 mm) D.I. sur les prises de pression.
4. Vérifiez la pression à l'aide d'un manomètre.
5. Lorsque vous avez terminé, retirez le boyau et serrez la vis de réglage.
6. Réinstallez le panneau de contrôle et les boutons. Les pointeurs sur les boûtons peuvent être retiré et orienté correctement pour pointer vers le bon endroit.

Vérifiez Toujours les fuites de gaz avec une solution d'eau savonneuse après avoir terminé le test de pression requis.

N'UTILISEZ JAMAIS UNE FLAMME OUVERTE POUR LE TEST DE FUITE.

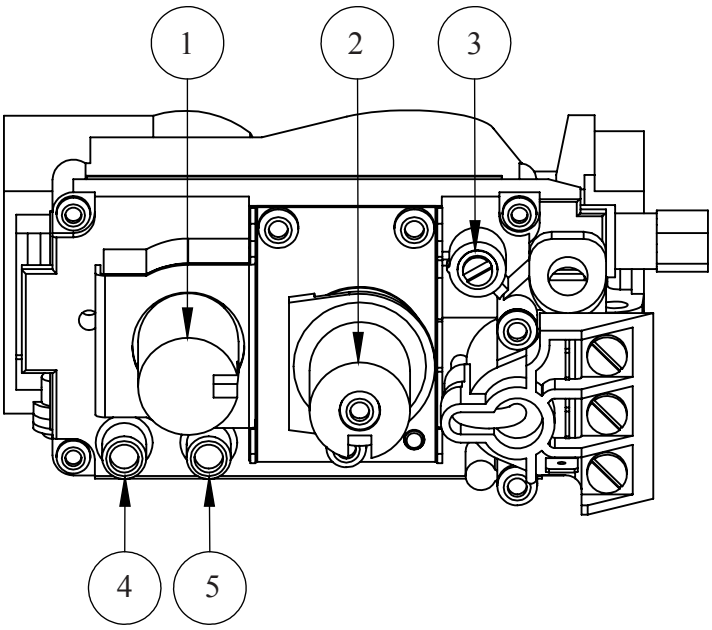


Figure 27: Détails de la valve.

Tableau 6: Détails de la valve.

No d'item	Description
1	Bouton de contrôle (On/Off/Pilot)
2	Ajustement du flux du gaz (Bouton)
3	Ajustement du pilote (Vis)
4	Test de pression interne (Point)
5	Test de pression externe (Point)

Installation initiale

INSTALLATEURS QUALIFIÉS SEULEMENT

AJUSTEMENT DE LA FLAMME DU PILOTE:

Le réglage du débit du pilote est réglée au maximum à l'usine et il ne devrait pas être nécessaire de l'ajuster. La flamme du pilote devrait envelopper le thermocouple de ⅜" à ½" (10 to 13mm) (voir figure 28). Toutefois, si elle a besoin d'être ajustée, suivez les étapes 1 - 2 ci-dessous.

1. La vis d'ajustement peut être atteinte par l'avant de l'appareil, en utilisant un tournevis à tête plate de 10 pouces (voir figure 27 pour la localisation sur la valve).
2. Tournez la vis d'ajustement vers la droite (sens horaire) pour diminuer ou la gauche (sens anti-horaire) pour augmenter la flamme du pilote.

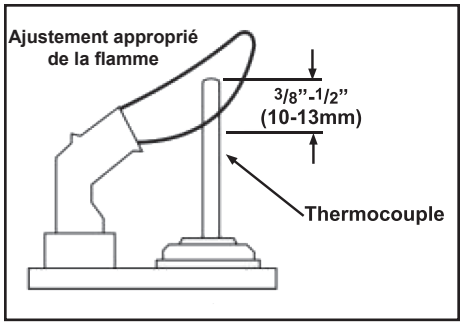


Figure 28: Flamme de pilote appropriée.

Installation secondaire

Étagère de base et élévateur en option:

L'étagère de base du E30 (hauteur de 1⅝" (41 mm)) et l'élévateur de l'étagère de base (hauteur de 2⅛" (54 mm)) sont des composants qui peuvent être combinés pour créer une élévation avec une hauteur totale de 2 3/16" (55 mm). Cette étagère peut être installé avec ou sans l'élévateur et peut être utilisé quand la hauteur de la façade de l'encastrable est inférieure à l'ouverture du foyer. Des élévateurs d'étagère de base supplémentaires peuvent être fixés ensemble pour augmenter la hauteur par incréments de 2⅛" (54 mm). Cette étagère de base peut être utilisé en conjonction avec n'importe quel panneau de contour du E30. Il peut également être utilisé avec les contours sur mesure du E30. L'étagère et l'élévateur sont vendus séparément.

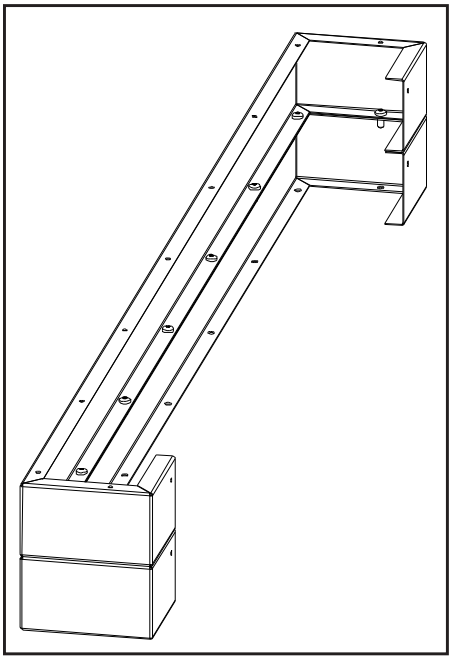


Figure 29: Combinaison de 2 élévateurs pour l'étagère de base.

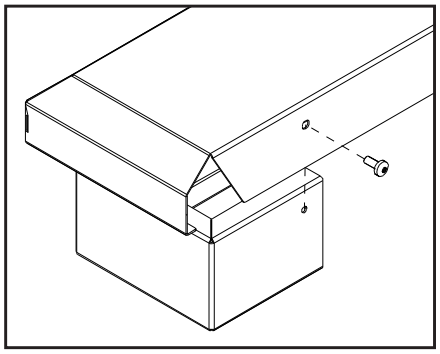


Figure 30: Installation l'étagère de base sur un élévateur.

Installation:

1. Si l'appareil est en marche, éteingnez et laissez-le refroidir complètement.
2. Lorsque vous utilisez plus d'un élévateur, chaque niveau doit être fixé au moyen de neuf (9) vis #8 T-20 fournies (voir figure 29).
3. Si vous installez avec des élévateur(s), l'étagère de base doit être fixé à(aux) élévateur(s) avec une vis à T-20 chaque extrémité de l'arrière (voyez Figure 30).
4. Les pattes de nivellement du E30 ont peut-être besoin d'être ajustées pour correspondre à la hauteur de l'élévateur et de l'étagère.
5. Centrez l'assemblage de l'étagère en avant de l'unité, au ras du dessous de l'unité.
6. Installez le contour, si requis.

Installation secondaire

Panneaux sur mesure de 3 ou 4 côtés:

Modification du panneau de contour:

Les panneaux de contours sur mesure du E30 sont de grands panneaux rectangulaires qui peuvent être coupées pour une utilisation dans une ouverture de foyer non-standard (par exemple une ouverture en arche) à remplir. Optionnellement ce contour peut être laissée intacte et placé avant de l'ouverture du foyer.

1. Mesurez l'ouverture du foyer et / ou faire un modèle de l'ouverture du foyer.

2. Transferez la mesure au contour sur mesure.

3. Si désiré, décalez les mesures d'environ 1/8" (3mm) à l'intérieur, ce qui permettra au panneau d'être placé juste à l'intérieur l'ouverture du foyer, pour une apparence plus propre.

4. Coupez le long de la ligne préféré (à partir de mesures directes de décalage) et enlevez les extrémités aiguisés.

5. Le panneau peut être retouchée avec une peinture métallisée noire haute température disponible chez votre détaillant.

INSTALLATION:

1. Installez les vis sur le panneau sur mesure du E30, à l'aide d'un tournevis Torx T-20. Voir les figures 31 et 33 pour les localisations d'installation.

2. Dans le cas du panneau à 3 côtés, accrochez le contour sur les crochets appropriés, en fonction de l'option du contour qui sera utilisé avec le panneau sur mesure. Voir les figures 34 et 35.
3. Dans le cas du panneau à 4 côtés, vissez le contour à l'unité, comme indiqué dans les figures 31 et 32.
4. Passez le harnais de câblage du panneau de contour en option, au travers de l'œillet qui est installé sur le côté gauche du panneau et puis, installez le panneau de contour en option selon ses instructions.

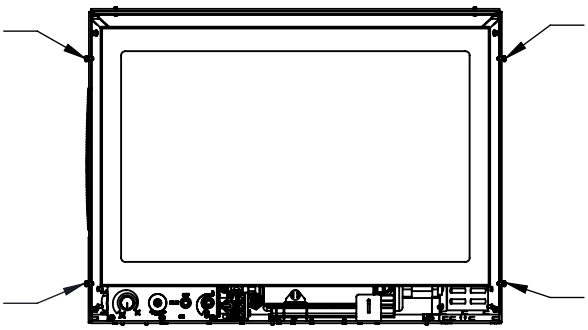


Figure 31: Localisation pour installation douilles/vis.

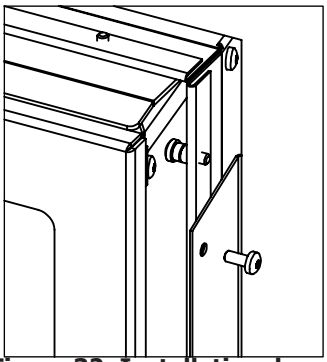


Figure 32: Installation des vis: Panneau à 4 côtés.

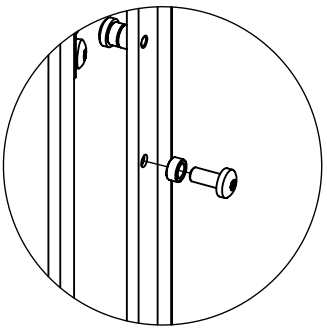


Figure 33: Douilles et vis: 3 côtés.

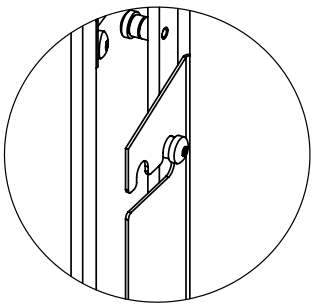


Figure 34: Installation pour contour régulier.

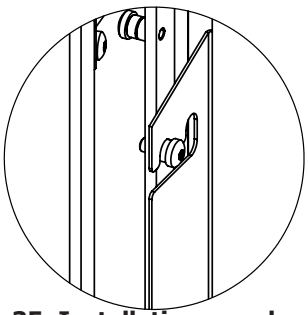


Figure 35: Installation pour les contours comtemporains et extrudé.

Installation secondaire

Installation du panneau de contour:

AVERTISSEMENT: Le panneau de bordure devient chaud lorsque l'appareil est en fonction, assurez-vous que l'appareil est éteint et qu'il a refroidi à une température ambiante avant de commencer cette installation.

	Hauteur	Largeur
Contour à 3 côtés	24" (610 mm)	35 3/8" (898 mm)
Contour à 4 côtés	29 5/8" (754 mm)	35 3/8" (898 mm)

Tableau 7: Dimensions des contours.

S'il vous plaît vérifier les composants fournis avec ce kit. Si des éléments sont manquants ou ont été endommagés, contactez votre détaillant, distributeur ou compagnie de messagerie avant de commencer cette installation.

IMPORTANT: Le panneau ne doit pas sceller les ouvertures de ventilation dans le foyer.

INSTALLATION (Contours de 3 ou 4 côtés):

Soulevez la façade vers le haut en avant du foyer avec les six (6) crochets pointant vers le foyer. Glissez les crochets sur leurs douilles correspondant (voir figures 36 et 37). Assurez-vous que les crochets sont fixés avant de relâcher le panneau. Le panneau doit être essuyé avec un chiffon humide périodiquement. Les vis peuvent être serrés pour une installation plus permanente.

RETRAIT:

Soulevez le panneau vers le haut afin de décrocher les encoches sur les crochets des vis. Tirez le panneau en dehors du poêle. Placez le panneau où il ne sera pas endommagé.

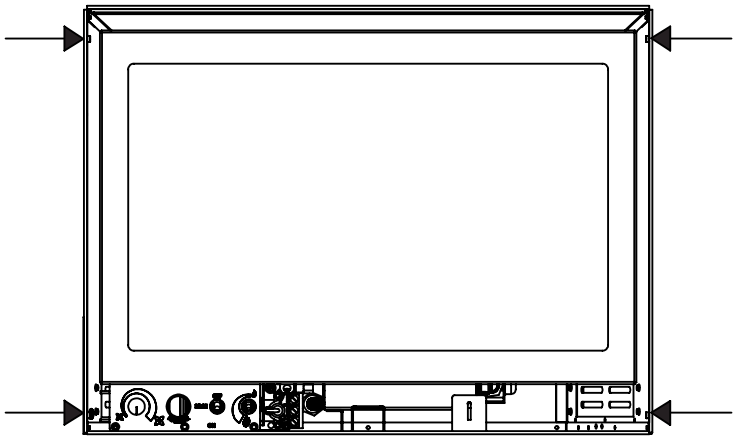


Figure 36: Localisation des douilles.

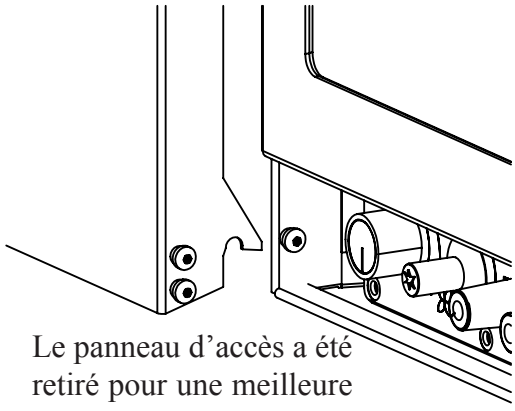


Figure 37: Vue rapproché de la douille et du crochet.

INSTALLATION DU CÂBLAGE POUR L'INTERRUPTEUR DU BRÛLEUR:

L'interrupteur du brûleur fourni avec le panneau de contour est livré pré-installé et pré-câblé. Le câblage de l'interrupteur du brûleur doit tout simplement être connecté au câblage de l'unité E30.

Le harnais de câblage pour l'interrupteur du brûleur a un (1) fil bleu, un (1) fil gris et deux (2) fils violet.

Le fil bleu se connecte au fil bleu de l'unité E30, le fil gris se connecte au fil gris de l'unité E30, et les fils violet sont utilisés pour connecter un thermostat en option.

NETTOYAGE:

Les surfaces peintes doivent être périodiquement nettoyé avec un chiffon humide. **Ne nettoyez jamais le panneau quand il est chaud.**

Installation secondaire

Retrait du revêtement de la boîte à feu et du tube du brûleur:

NOTE: Le revêtement de briques est fragile et doit être manipulé en douceur.

1. **Assurez-vous que le E30 est éteint et laissez refroidir l'appareil.**
2. Retirez la porte vitrée comme montré à la section Entretien et Service - Retrait de la porte vitrée.

AVERTISSEMENT: Ne touchez ou ne tentez pas de retirer si le foyer n'est pas complètement refroidi.

Ne faites jamais fonctionner le foyer avec la vitre enlevée.

3. Retirez l'ensemble de bûches et les braises (si installées).
4. Utilisez les étapes suivantes pour retirer les revêtements et le tube du brûleur.

NOTE: Suivez ces étapes dans l'ordre inverse pour le réassamblage.

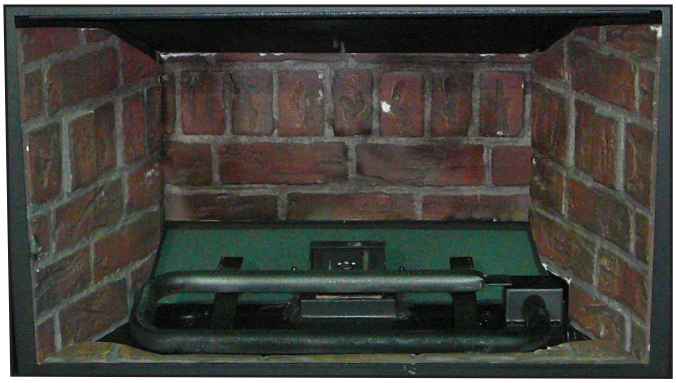


Figure 38: Retirez délicatement le panneau de brique avant au fond de la boîte en la soulevant.

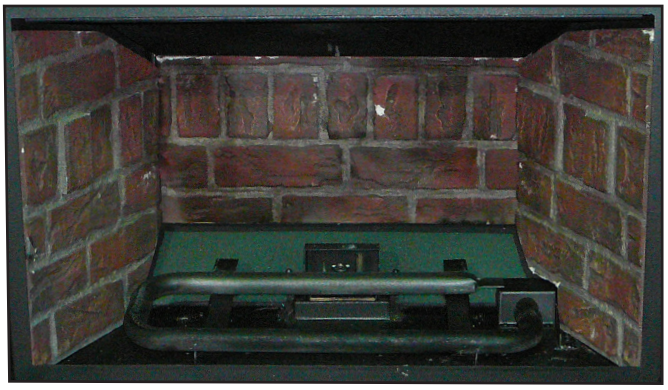


Figure 39: Pour retirer le tube du brûleur, retirez-le doucement hors de la boîte du Venturi.

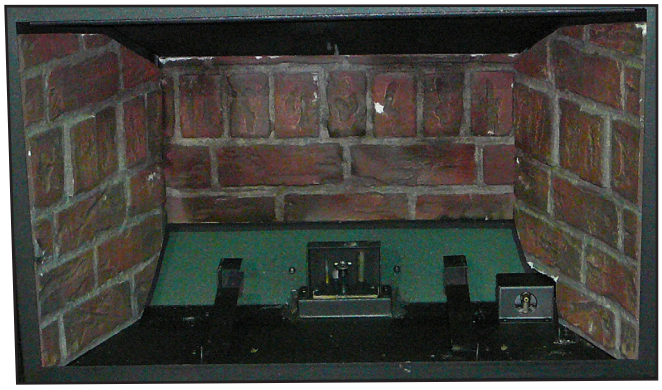


Figure 40: Les panneaux de briques secondaires peuvent être retirés en les tirant vers le centre de la boîte à feu.

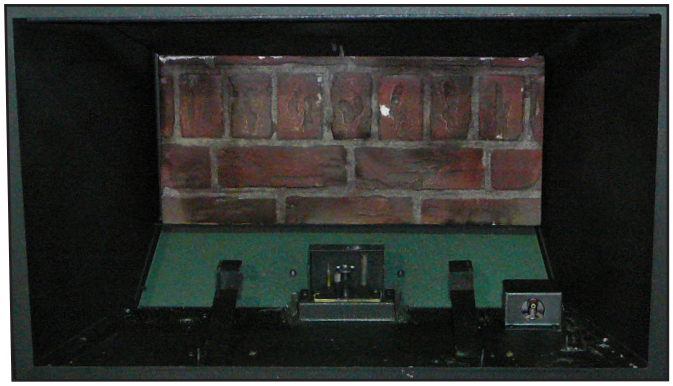


Figure 41: Retirez le panneau arrière de brique en le tirant vers l'avant hors du rebord.

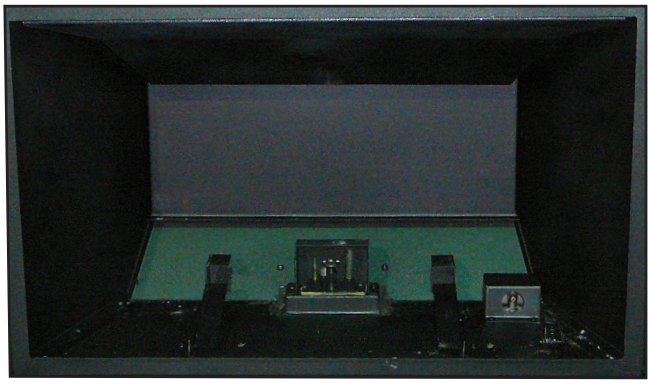


Figure 42: Boîte à feu avec tous les panneaux de briques et le tube du brûleur retiré.

Installation secondaire

Installation de l'ensemble de bûches et des braises:

NOTE: Les bûches sont fragiles et doivent être manipulés avec précaution.

La localisation des bûche n'est pas arbitraire. Si elles sont positionnées de façon incorrecte, les flammes peuvent être obstruées et l'unité ne fonctionnera pas correctement.

Le dessous de bûches sont profilés pour un alignement facile. En utilisant les images fournies, montez soigneusement les bûches en place (voir les figures 43 à 51).

Figure 43: La boîte à feu montre le panneau de briques et le tube du brûleur déjà installé.

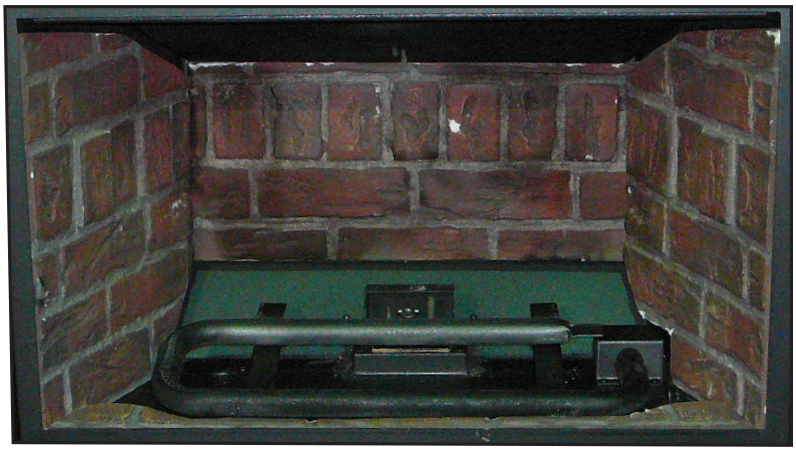


Figure 43. Boîte à feu vide.

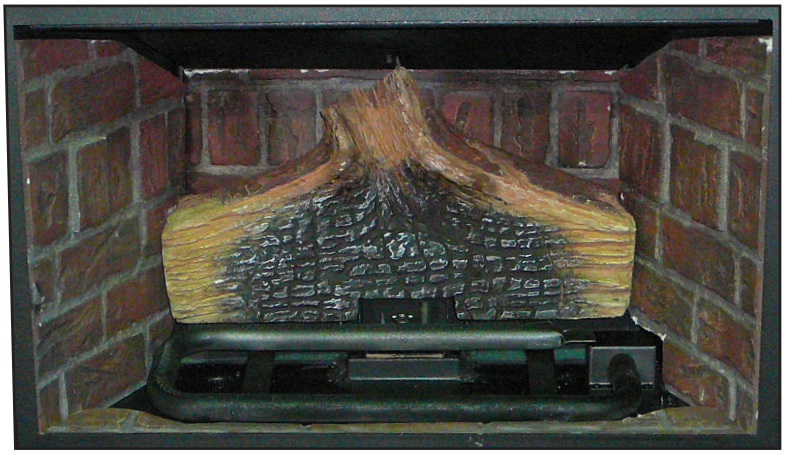


Figure 44. 1ère étape d'installation de l'ensemble de bûches.

Figure 44: La **bûche arrière** repose sur le dessus du pilote et contre le panneau de brique arrière. Il y a deux vis collés contre les braquettes de support qui entrent dans des trous, dans le bas de la bûche arrière.

Figure 45. 2ème étape d'installation de l'ensemble de bûches.

Figure 45: Placez le **lit de braises** dans le centre du tube du brûleur et tirez vers l'avant aussi loin que cela ira. Assurez-vous qu'il ne gêne pas n'importe quelle partie du brûleur.

Figure 46. 3ème étape d'installation de l'ensemble de bûches.

Figure 46: Placez la **grille à bûches** en avant du tube du brûleur en utilisant les deux supports à fente en dessous.

Figure 47. 4ème étape d'installation de l'ensemble de bûches.

Figure 47: La laine de braise vient en morceaux qui peuvent être déchirés en petits morceaux.

Placez des pièces de braises, de la grosseur de 25 sous, de façon irrégulière sur et autour de l'avant du brûleur pour créer une vue réaliste.

AVERTISSEMENT: N'EMPAQUETEZ PAS ce matériel de braises, car cela pourrait créer une situation dangereuse. Les morceaux devraient être placée légèrement afin de ne pas obstruer les orifices du brûleur.

Figure 48. 5ème étape d'installation de l'ensemble de bûches.

ATTENTION: Utilisez uniquement le matériel du type de braise fourni avec ce foyer. En raison de la taille irrégulière des braises, il y en a plus que nécessaire. L'utilisation d'autres matières étrangères sur les brûleurs peuvent créer des conditions dangereuses.

Figure 48: Les bûches de gauche et droite s'ajustent comme indiqué. Le dessous de la bûche gauche est profilée pour s'adapter à la grille à bûches.

Figure 49: Placez les petites bûches de gauche et de droite comme indiqué. Le fond des deux pièces ont des contours pour les tenir sur la grille à bûches.

Figure 49. 6ème étape d'installation de l'ensemble de bûches.

Figure 50: Placez les deux bûches du centre, comme indiqué.

Figure 50. 7ème étape d'installation de l'ensemble de bûches.

Figure 51: Placez les deux grandes bûches extérieures, comme indiqué. Les extrémités inférieures des bûches s'adapteront à la forme de la grille à bûches.

NOTE: Bien que la vitre est toujours supprimée, il est recommandé que la ligne à gaz soit purgé en allumant le pilote.

Lors de l'allumage du foyer, pour la première fois depuis les rondins et braises ont été installés ou remplacés, observez l'allumage sur TOUS les ports du brûleur. Si un long délai est remarqué, éteignez la machine et attendez qu'elle refroidisse. Enlevez le vitre et réorganiser les braises, en vous assurant qu'aucun trou des ports du brûleur est bloqué.

Ne faites pas fonctionner ce foyer avec la vitre enlevée.

Figure 51. 8ème étape d'installation de l'ensemble de bûches.

Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Le brûleur principal ne s'allume pas lorsqu'il y a une demande.	La valve du gaz peut ne pas être ouverte.	• Vérifiez que le bouton de contrôle du gaz est à la position "ON".
	Le thermostat ne demande pas de chaleur.	• Ajustez le thermostat de plusieurs degrés au dessus de la température ambiante.
	Problème avec la valve à gaz.	• Utilisez un voltmètre CC pour mesurer le voltage aux bornes des terminaux TPTH et TP. Voltage de conctionnement principal: Circuit ouvert ≥ 325mV Circuit fermé ≥ 100mV • Si le voltage n'est pas présent, vérifiez le circuit de contrôle pour un fonctionnement correct. • Si le voltage du système de contrôle est présent, remplacez le contrôle du gaz.
Aucune étincelle au pilote.	Allumeur piézo déffectueux.	• Vérifiez les connexions à l'allumeur. • Si les connexions à l'allumeur sont bons mains qu'il n'y a pas d'étincelle, remplacez l'allumeur.
	Électrode d'allumage endommagé	• Vérifiez pour une isolation en céramique endommagée, remplacez l'électrode si elle est brisée.
	Fils endommagés à l'électrode.	• Remplacez l'allumeur.
Le pilote ne demeure pas allumé	Problème avec le circuit du thermocouple.	• Vérifiez pour une bonne connexion du thermocouple sur le devant de la valve. Si elle est relâchée, serrez complètement. • Vérifiez le pilote pour une pleine empiéteent de la flamme autour du thermocouple. Si la flamme est trop petite, vérifiez la pression du gaz, ajustez la vis d'ajustement du taux du pilote, vérifiez la tête du pilote pour des dommages. Vérifiez l'orifice du pilote pour des débris. • Vérifiez le voltage de la thermocouple à la valve. Il doit être plus grand que 5 mV. Si la lecture est plus basse, remplacez le thermocouple.
	Air dans la ligne à gaz (le pilote meurt pendant que le bouton est enfoncé).	• Fuite dans la ligne. • Vérifiez la pression de la ligne à gaz. • Contactez le détaillant.
Les brûleurs ne demeurent pas allumés.	Problème avec le circuit de la thermopile.	• Vérifiez la pression de la ligne à gaz. • Vérifiez un empiétement de la flamme sur la thermopile. Si elle est basse, voir "Le pilote ne demeure pas allumé". • Vérifiez la thermopile pour un minimum de 300 mV lorsque le brûleur est allumé. • Vérifiez le câblage au tehermostat pour des bris ou des mauvaises connexions.
Levé des flammes	Fuite dans le tuyau d'évent	• Vérifiez pour des fuites deans les connexions d'évent.
	Réglage d'évent incorrect	• Vérifiez la configuration d'évent avec le manuel.
	La terminaison peut recirculer les gaz de combustion	• Vérifiez pour voir si la terminaison est correct. • Pourrait avoir besoin d'installer un capuchon de termainaison haut vent. • Contactez le détaillant.
Buée sur la vitre	Condition normal: Apès le réchauffement de l'appareil, la vitre s'éclaircit. **Dû aux additifs dans le gaz, la vitre peut devenir brumeux dirant le fonctionnement ** Nettoyez au besoin	
Flammes bleues	Normal durant le démarrage: Les flammes deviendront jaune pendant le réchauffement de l'unité.	
Les Flammes sont "sale" ou de la suie	Empiétement des flammes	• Vérifiez le positionnement des bûches. • Augmentez l'air primaire en ouvrant l'obturateur Venturi. Voir également "Les brûleurs ne demeurent pas allumés."
La télécommande ne fonctionne pas	Problème avec la télécommande	• Une ou plusieurs batteries sont mortes. Voir les instructions de la télécommande.
	Problème avec le foyer	• L'interrupteur "on/off" est tourné à "OFF". • La valve de contrôle du gaz est tourné à "PILOT" ou "OFF". • Le pilote s'est éteint.

Liste des pièces

Numéro référence	Description pièce	Numéro pièce
1	Joint d'étanchéité du dessous pour l'adaptateur de conduite pour E30	50-2497
-	Manuel du proriétaire E30 (Anglais)	50-2498
-	Kit de conversion du gaz naturel au propane pour E30	50-2494
-	Kit de conversion du propane au gaz naturel pour E30	50-2499
2	Outil d'ouverture de porte du E30	50-2510
-	Braises en laine de céramique seulement	50-893
3	Cordon d'alimentation domestique (115V)	EC-042
4	Serre fils Heyco	EC-044
5	Interrupteur du brûleur FPI	EC-026
6	Déflecteur du pilote du E30	50-2500
7	Extension de valve du E30 avec bouton (Long)	50-2501
8	Contrôleur du ventilateur FPI (69.5V) 115V W/FS bouton	EC-039A
9	Bouton pour contrôleur du ventilateur (avec décalque)	EC-040
10	Panneau de contrôle du E30 (avec décalque)	50-2356
11	Allumeur piézo S.I.T.	EC-023
12	Douilles pour panneau de contrôle du E30 (Ens. de 2)	50-2352
13	Boutons pour panneau de contrôle du E30 (Ens. de 2)	50-2355
14	Tube du brûleur	50-2504
15	Porte complète du E30	50-2505
16	Vitre du E30 (avec joint d'étanc. 21.75" X 13.575")	50-2506
17	Joint d'étanchéité de la porte pour les deux ampoules (10 pieds)	50-634
18	Couvercle de valve du E30 avec joint d'étanchéité	50-2503
19	Extension de valve du E30 avec bouton (Court)	50-2502
20	Ventilateur du E30 seulement	50-2493
21	Joint d'étanchéité du pilote	EC-021

Liste des pièces

Numéro référence	Description pièce	Numéro pièce
22	Mécanisme pour verrou de porte du E30 (Ens. de 2)	50-2507
-	Ensemble de bûche du E30 (9 pièces)	50-2508
-	Revêtement de brique - E30	50-2509
23	Valve Nova S.I.T. convertible	50-1421
24	Capteur de température en céramique 120°F	EC-001
-	Peinture de retouche métallique noir 12 oz.	PAINT-12-MB
25	Thermocouple	EC-009
25	Électrode pour étincelles avec câble d'allumage	EC-011
25	Thermopile	EC-012
Numéro référence	**Description de l'option**	**Numéro pièce**
26	Panneau de contour régulier - E30	50-2418
27	Panneau de contour contemporain - E30	50-2419
28	Panneau de contour extrudé - E30	50-2420
29	Panneau de contour sur mesure - E30	50-2422
30	Étagère de base - E30	50-2424
31	Élévateur - E30	50-2425
-	Ensemble de revêtement en porcelaine - E30	50-2427
32	Contour à quatre côtés - E30	50-2484
33	Panneau à quatre côtés sur mesure - E30	50-2485
34	Écran de sûreté - E30	50-2495

Diagramme des pièces - Composants

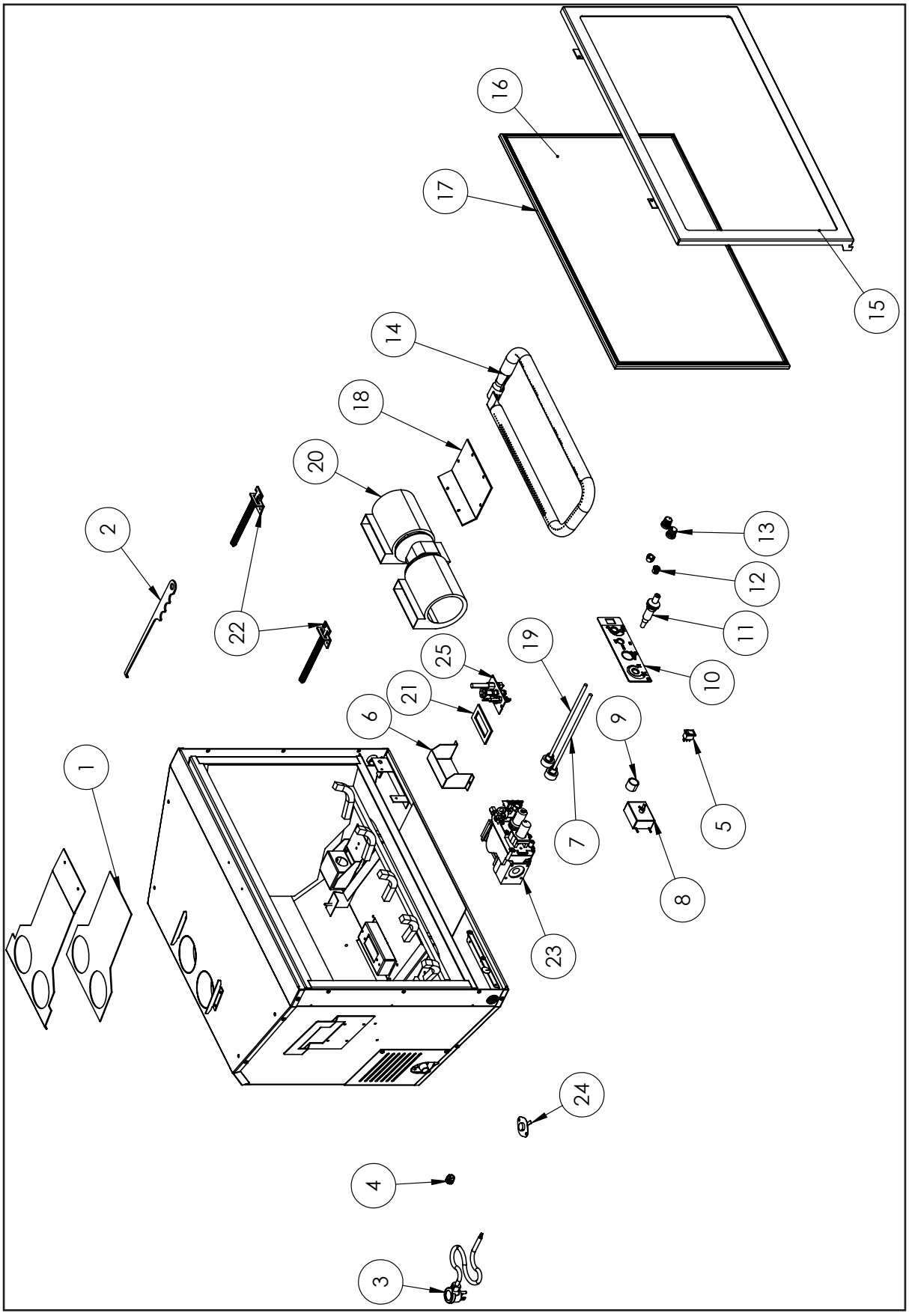
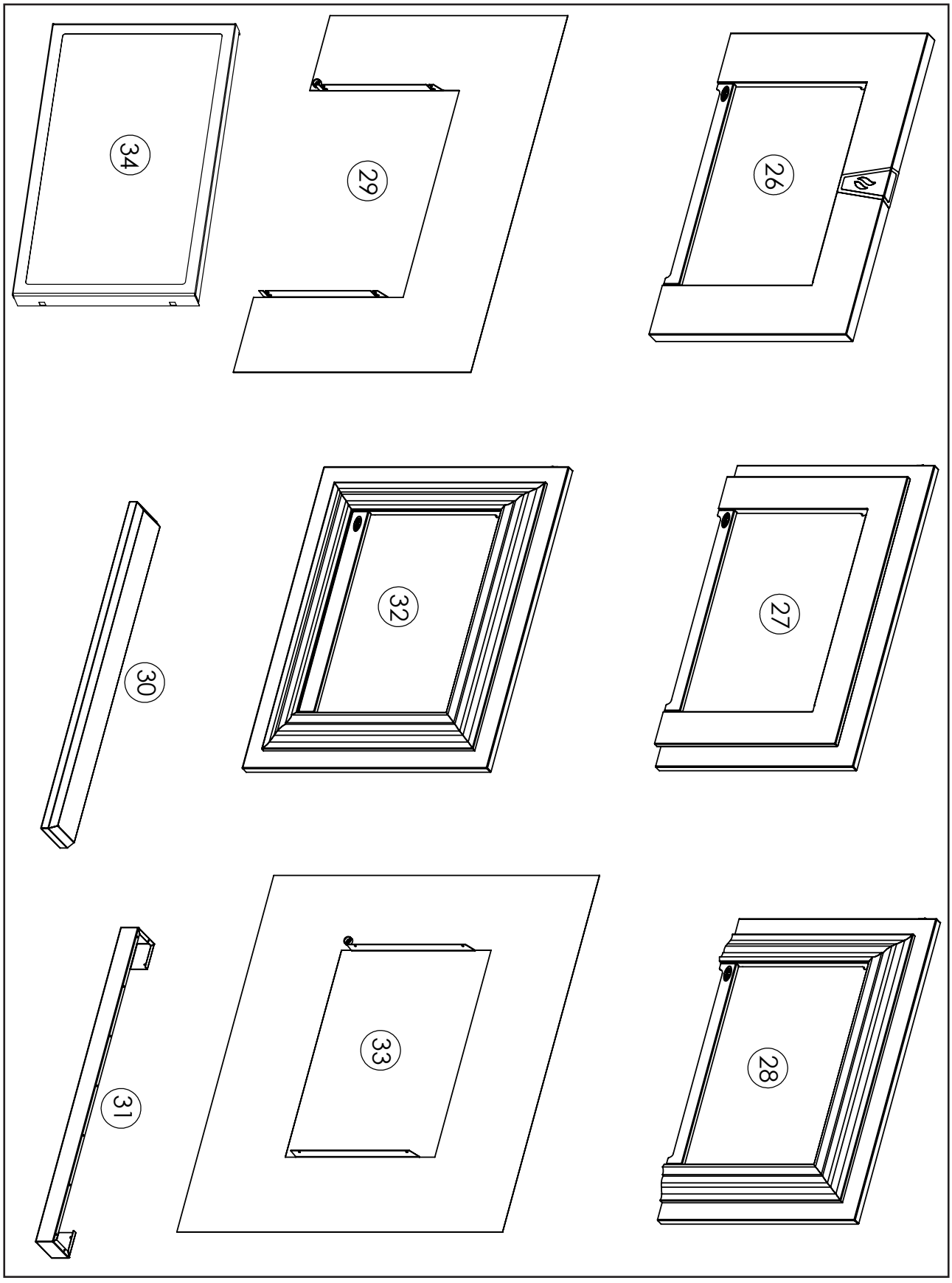


Diagramme des pièces - Options



GARANTIE À VIE LIMITÉE

Septembre 2013

La garantie de **Sherwood Industries Ltd.***, le "**fabricant**", ne s'applique qu'à l'acheteur au détail original et ne peux être transférée. La présente garantie ne couvre que les produits neufs qui n'ont pas été modifiés, altérés ou réparés depuis leur expédition de l'usine – sans l'autorisation écrite et signée du **fabricant**. Le **fabricant** garantit par la présente, sous réserve des termes et conditions de la présente et énoncée, ce produit contre les défauts matériels et de fabrication pendant la période de garantie spécifiée, commençant à partir de la date d'achat au détail originale. Une preuve d'achat (facture datée) et un formulaire de réclamation dûment rempli devront être présentés chez un détaillant autorisé lors d'une réclamation pour garantie, et ce, à l'intérieur d'une période de 90 jours de la date de réparation. S'il y a manque d'information, la garantie peut être annulée.

La présente garantie ne s'applique que pour un usage résidentiel normal. Les dommages provenant d'une mauvaise utilisation, d'un usage abusif, d'une installation non-conforme et différente des recommandations selon le manuel d'utilisation, d'un manque d'entretien, d'une surchauffe, de négligence, d'un accident pendant le transport, d'une panne de courant, d'un manque de tirage ou d'un retour de fumée ne sont pas couverts par la présente garantie.

La présente garantie ne couvre pas les égratignures, la corrosion, la déformation ou la décoloration causée par la surchauffe, les abrasifs ou les nettoyants chimiques. Tout défaut ou dommage provenant de l'utilisation de pièces non-autorisées ou autres que les pièces originales annule automatiquement la garantie de l'appareil. Un technicien compétent et reconnu doit procéder à l'installation en conformité avec les instructions fournies avec le produit et avec les codes du bâtiment locaux et nationaux. Tout appel de service relié à une mauvaise installation n'est pas couvert par la présente garantie. **La présente garantie ne couvre pas les frais de déplacement dudit technicien, sous quelque soit sa forme, lors d'un appel de service.**

Le **fabricant** peut exiger que les produits défectueux lui soient retournés ou que des photos lui soient fournies à l'appui de la réclamation. Les produits retournés doivent être expédiés port payé au **fabricant** pour étude. Si le produit est reconnu défectueux, le **fabricant** réparera ou remplacera le produit défectueux. Dans ce cas, les frais de transport pour le retour du produit à l'acheteur seront payés par le **fabricant**. Tout travail de réparation couvert par la garantie et fait au domicile de l'acheteur par un technicien compétent et reconnu doit d'abord être approuvé par le **fabricant**. Les frais de main d'œuvre et de réparation portés au compte du **fabricant** sont basés sur une liste de taux prédéterminés et ne doivent pas dépasser le prix brut de la pièce de rechange. **La garantie ne couvre pas les frais de retirement et de remplacement d'un appareil.** Tous les frais de pièces et main d'œuvre couverts par la présente garantie sont limités au tableau ci-dessous.

Le **fabricant** peut, à sa discrétion, décider de réparer ou de remplacer toute pièce ou unité après inspection et étude du défaut. Le **fabricant** peut, à sa discrétion, se décharger de toutes ses obligations en ce qui concerne la présente garantie en remboursant le prix brut de toute pièce défectueuse garantie. Le **fabricant** ne peut, en aucun cas, être tenu responsable de tout dommage extraordinaire, indirect ou consécutif de quelque nature que ce soit qui dépasserait le prix d'achat original du produit. Les pièces couvertes par une garantie limitée à vie sont sujettes à une limite d'un seul remplacement sur la durée de vie utile du produit. Les pièces de remplacement possèdent une garantie de 3 mois seulement.

Le fabricant suggère fortement que l'installation soit faite par des installateurs certifiés. Le fabricant se réserve le droit d'annuler la garantie de l'appareil si l'installation n'a pas été faite selon les normes en vigueur.

	APPLICATION DE LA GARANTIE		
DESCRIPTION	**Pièces**	**Main d'œuvre**	**Frais de déplacement**
Chambre de combustion (soudures seulement), échangeur de chaleur (soudures seulement), pièces coulées, panneaux acier de la chambre de combustion, bûches (gaz), panneaux réfractaires céramique, brûleur (gaz), vitre pyro-céramique, piédestaux, pattes, portes (granule/bois), panneaux extérieurs (bois) et tige d'air (bois).	7 ans	2 ans	Non Inclus
Pot à feu (granule), bûches (granule).	3 ans	2 ans	Non Inclus
Ventilateurs, disques de température, filage, allumeur, moteur de vis, carte électronique, minuterie, disques de dépressurisation.	2 ans	2 ans	Non Inclus
Finition extérieure des appareils.	1 ans	1 ans	Non Inclus
Décoloration de la peinture, joints d'étanchéité, briques à feu, ampoules, batteries, décoloration du verre.	Exclus		

* Un bris thermique s'avère être une fissure dûe à un changement de température brusque.

*Sherwood Industries Ltd. est le manufacturier des produits Enviro ®

En signant ci-dessous, le détaillant et le consommateur consentent avoir lu et compris les termes cités ci-dessus. Les termes ne sont ni-négociables, ni modifiables. Veuillez agréer.

Date d'achat_____ No. de facture_____ No. de série_____

_____ _____

Signature - Représentant du détaillant autorisé Signature - Consommateur

Feuille des données d'installation

L'information suivante doit être écrite par l'installateur pour des buts de garantie et des références futures.

NOM DU PROPRIÉTAIRE :

_____

ADRESSE :

_____

_____

_____

TÉLÉPHONE : _____

NOM DU DÉTAILLANT :

_____

ADRESSE :

_____

_____

_____

TÉLÉPHONE :_____

MODÈLE:_____

NUMÉRO DE SÉRIE:_____

DATE D'ACHAT : _____ (jj/mm/aaaa)

DATE DE L'INSTALLATION:_____ (jj/mm/aaaa)

☐ GAZ NATUREL (NAT) ☐ PROPANE (LPG)

PRESSION DE GAZ EN ENTRÉE:_____en colonne d'eau

ORIFICE DU BRÛLEUR PRINCIPAL:_____# DMS

ORIFICE DU PILOTE #_____OU_____en dia.

SIGNATURE DE L'INSTALLATEUR :

_____

NOM DE L'INSTALLATEUR :

_____

ADRESSE :

_____

_____

_____

TÉLÉPHONE:_____

MANUFACTURÉ PAR:
SHERWOOD INDUSTRIES LTD.
6782 OLDFIELD RD. SAANICHTON, BC, CANADA V8M 2A3
www.enviro.com
28 juin 2011
C-12457